工商晚報

The Kung Sheung Evening News

中華民國僑務委員會登記證台僑新字第壹式壹號
中華民國內政部登記證內版僑台報字第零零陸號

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話
編輯部：七三零七零六
採訪部：七二零六二七　七二三四九二
營業部：七二九三零七
廣告部：七三零七零八
社長室：七二四八五四
總編輯：七二七二式二
經理室：七二七二六一
中區辦事處：二式五四九五　二式一二三八

電報掛號二零七五五　郵箱六二號
出紙兩張售價壹毫
新聞紙第一零九三五號

孝感動天！

深信父親生存青年與友挖掘災場 在普樂里磚石堆中救出老父幼弟

【本報訊】消防人員今晨仍在國泰戲院旁普樂里塌樓災場發掘及拯救任何可能被活埋在瓦礫中的生存者，在是次山泥傾瀉壓塌樓宇的事件中尚有四人失踪。相信已凶多吉少。

此宗山泥傾瀉壓塌樓宇的事件發生於昨午十時左右，消防人員於事發後即趕赴現場搶救，先後救出十八人，社會福利處已將十三戶人家登記，共四十六人，現被安置在金鐘道臨時安置中心內，截至今晨為止尚有四人失踪。另十二名男女受傷，現經送院救治。

在昨晚的拯救工作進行時，出現了一個感人的場面，一名被活埋者之子與其青年朋友懇求消防人員准許，協力共同進行發掘工作。結果將其父及兄長救出，當時兩名傷者已被活埋達九小時。一般人估計他們的生還機會甚微，故當他倆被救出後，旁人都說是孝感動天所致，雖然此說是言過其詞，但這亦可算是個奇蹟。

被泥土沖擊而至倒塌的兩幢樓宇，位於灣仔普樂里二至四號，兩幢均為戰後石屎樓。

四號地下及二樓機器廠老板唐紹炳之子唐如健，因在塌樓前外出送貨，幸免於難，塌樓後唐如健獲知其父及弟妹在倒塌屋下生死不明，於是聯同其朋友十餘人，彼等均係小型足球隊隊員，年青力壯，同到現場要求參加搶救工作，但遭消防人員的拒絕，康如健經多次向消防人員解釋彼認識該處環境，且為了要先救其老父，聲淚俱下，而獲得在場消防人員的同情及感動，乃准許該批小型足球隊隊員參加發掘工作。

在唐如健指揮下，大約半小時後，已掘開一洞穴此時洞穴內有聲音傳出，唐如健與之聯絡，結果發現其弟唐如偉在洞穴內，並聲稱裡面尚有多人在內，包括其父唐紹炳及其妹唐如珍，並說十分肚餓，消防人員於是全面再展開發掘工作，同時並由洞穴外將汽水餅干雜物送入洞內，讓彼等先充飢，至八時卅分，已先後將唐如偉，唐紹炳父子兩人救出。據唐如偉由洞穴救出後對記者說：當時彼在看電視，而其父唐紹炳在碌架床上午睡，塌樓時彼剛坐在雪櫃傍，故幸未有被壓傷，因雪櫃及碌架床剛好盛着塌下的石塊及建築架樑等物，故未有受傷。在洞穴中彼飲了三枝汽水。其父唐紹炳則飲了一枝。

唐如偉形容此次塌樓事件恍如天崩，驚魂甫定，才知幸運未有受傷。

右：消防員在普樂里塌樓現場進行發掘工作。上：消防員在塌樓現場的瓦礫中救出一名傷者。（本報記者章志廣；呂智明攝）

山崩壓塌兩幢洋樓

該宗山泥傾瀉，因而造成塌樓慘劇事件，發生於昨日中午十二時二十分，現場為灣仔普樂里二號及四號兩座戰後樓宇，在上述時間，靠近律敦治療養院的山泥突然瀉下，二號及四號兩層樓宇，應聲倒塌，而當時兩間樓宇的住客，有些在用膳，有些工作，在樓宇壓塌時，有人幸運地及時逃避，亦有不幸遭壓倒。而當時情形十分混亂，呼兒叫女聲，爹嗅娘者不絕，有些哭得死去活來，情形十分悲慘。

消防員在十二時二十五分到達現場，利用「長臂猿」式消防機車，將在三樓兩名男女童救出，而其中有四名男子，在樓塌下時，由於靠近樓梯附近空隙，故安然地拍拍身上泥土，行出現場，可算是最夠運。

在暴雨中被山泥傾塌的普樂里兩幢樓宇，其中二號樓高四層，地下順發傢俬公司及水記水電工程，樓上則為住戶；四號則樓高兩層地下為紹昌機器廠，二樓則為住家。

現場二號地下順發傢俬公司老闆何思源稱：由於事情來得突然，他與家人逃走，但其妻及兩子被困，稍後兩子則被救出送院，一名無礙，另一名需留醫。其妻稍後亦救出，輕傷。

二號地下之水記水電工程老闆陳水說：他們一家三口，由於其十二歲兒子事發前與二樓其他孩子出外遊玩，均幸免此禍，而其妻黃彩瓊在事發後仍然失踪，恐怕被困在瓦礫中。

此外，現場二號之地下，在事發時則有兩男女受輕傷，一為四十八歲女子雲貴容，另一為到上址探友之三十七歲男子梁森，敷藥後已出院。

二號二樓除一名林麗芳九歲女童重傷留醫外，其五十歲母親梁新歡受輕傷敷藥後出院。

二號三樓則有一名十歲女童羅婉冰受輕傷；而一名廿七歲男子仇南冠則重傷留醫。

住在二號四樓姓李之一家八口則無人受傷。

住在二號後巷一戶姓林的人家稱，他們一家七口住在後巷。事發後男子，初時亦報失踪，但稍後尋回，只是逃出時跑離現場。但其十二歲女兒林媛珊則告失踪。

現場四號地下紹昌機器廠少東唐如騰稱：其母許芳藝被埋逃出傷了一腿留醫，而其六十一歲患半身不遂父親唐紹炳，與十一歲之妹唐如珍及十歲弟弟如偉，亦遭埋在瓦礫中，恐在事發後仍未發現，至昨晚八時許，唐紹炳及唐如偉先後被救出，送往醫院救治。

但該機器店之六名工人，則及時走出，無人受傷。而另一學徒黃耀勝，十七歲，則據報失踪。

在四號現場之機器店，店後近山處裝有兩個大水箱，由於山泥塌下時，兩個水箱受壓破水亦沖下，而引至附近國泰戲院受水浸。

一名現場目擊者稱：一輛編號AH五四四四號之自用車，剛駛進普樂里途中，即發生塌樓，車上兩名男子及一名女子，可能被活埋，而一名消防員則據稱車上

能証實。另外一輛停在現場附近編號AN六八×七白色私家車，車頭亦遭山泥埋倒，事後被消防員拖開。

事後，社會福利署派員在現場協助塌樓災民登記，作緊急救濟工作，共十三戶人家接受了登記，包括廿三名男子、十五名女子和八名兒童，他們昨晚在金鐘道臨時安置所度宿。

失踪傷者名單

普樂里塌樓事件失踪傷者名單如下：

失踪者四人：唐如珍，女，十四歲；黃耀勝，男，十七歲；黃彩瓊，女，四十八歲；林媛珊，女，十二歲。

重傷者八人，唐兆炳，男，六十二歲；唐如偉，十二歲，兩人是父子，同被困於殘垣中達九小時，獲救生還，傷勢「令人滿意」。許舫卿，女，四十八歲，垂危；吳四寶，男，五十歲；仇南冠，男，廿七歲；林麗芳，女，十一歲；何家富，男，十二歲；梁彩寬，女，五十一歲。輕傷者四人：高錦湛，男，八歲，林婉冰，女，十四歲；梁順，男，三十九歲；雲桂容，女，四十八歲。

小評　談「照常上課」事件

一連兩日兩夜的大雷大雨，致使港九新界各地區，無不普遍受到不大不小的災害。引致死傷人命，倒塌石屋，傾瀉山泥，水淹道路，阻塞交通等等，據初步統計，已証實有五人死亡，二人失踪。其中最引起社會人士反感的，是鯉魚門一名十四歲男童，因冒狂風暴雨，趕返學校，在經過一小橋時不幸為洪流沖走，結果屍體在海面尋獲。其家人哀痛之餘，更指出教育司署該日早晨臨時宣佈「要照常上課」之不當。

關於教育司署此次臨時通過電台宣佈「照常上課」事件，社會人士，亦嘖有煩言。事實上，當日由凌晨五時開始，已大雨傾盆，暴雷四起。直至教育司署宣佈「照常上課」的七時前後，大雷大雨迄未稍停。本來，不少家長，已經作出不讓子弟出門的打算，事實上亦寸步難行，即有車輛可搭，亦必遍身盡濕。

但「照常上課」的命令一經宣佈，則學生以學業為重，家長亦以恪遵命令為重，祇得冒着狂風大雨暴雷，冒險返校。教育司署此次臨時措施，不祇估計錯誤，抑亦事屬多餘，既然照常上課，何必特別宣佈？倘不宣佈，則各家長自會因應當時環境，體察實際情況，而自己有所選擇。一經宣佈，就無異強令學童必須上課了。

現在颱風季節已告開始，今後教育當局對於學童在風雨中的特別臨時指示，希望慎重從事，以減少意外中的意外。

國泰航機罹難者遺體大部份被找出

【西貢十七日美聯社電】搜索人員在星期六日已掘出在南越中部撞毀的國泰航機內八十一人的大部份屍體，但報導謂對造成撞機的成因未有進展。

接近調查人員的人士說：約有七十具屍體已被發現，有十六具屍體，於週五由百里居運往西貢。

日航機死者軀體將火葬 女星紅顏薄命名登死籍

【新德里十八日法新社電】所有於星期三晚在近此間撞毀的日本航空公司上的不幸喪失性命的乘客將被火葬，如果今天他們的親屬或有關大使館人員不來認領的話。

這一項決定是昨天在此間所舉行的一個有關受害者各國外交代表會議中的所作出。這會議為日本航空公司當局所召集，旨在決定如何處置無人認領的屍體的方法。這些屍體將支離破碎。

在會議後一個日本航空公司的發言人說：有關各國的外交代表將於今天再舉行會議，以決定火葬的方法。他說：到目前為止，仍有六十五具屍體無人認領。

圖為目前在新德里撞毀的日航客機的遇害者之一，廿六歲的巴西女星戴妮絲。此張照片是她在澳洲所攝。（合眾社）

球賽改期

據足球聯會消息：原定今日在南華球場及花墟球場舉行的八場華人足球聯賽，因場地情況不適宜於進行比賽，全部宣佈改期。

太空人鮑爾曼入大陸賣飛機

【本報訊】美國太陽神八號太空人鮑爾曼上校，據報：業已悄然入大陸，向中共推銷洛歇公司飛機。

一名昨由大陸來港之外人，謂曾在北平見鮑爾曼。此指揮太空船作第一次繞月飛行之太空人。據說：正與中共航空局人員會談。

洛歇公司之營業主任溫靈嘉最近曾來港，討論出售新三星式與國泰。渠是否亦偕鮑爾曼入大陸，則尚無所知。

鮑爾曼上校除替洛歇工作外，本身任東方航空公司副總經理。渠辭去航空太空署職務後，曾赴哈佛大學習工商管理。

查美國另一飛機公司波音，去月亦曾派員赴共區，企圖推銷飛機。

西區裁判司署天台興建食堂

【本報訊】港島西區裁判司署天台，將於八月興建一個食堂，以供該署職工人員之用。該食堂包括有用膳地方，廚房及製作室，並建有蓋走廊與樓梯相連。有關工程約於明年一月可以完成。

滙豐決在澳開分行

【本報訊】滙豐銀行已決定在澳門開設分行。目前正物色適當之行址及進行裝修，將於今年年底或明年初開幕。澳門分行經理將為葡人柏喇度，而澳行董事會將包括澳門聞人羅保、梁昌等。准許滙豐銀行開設分行係澳門政府之金融政策重要轉變。由於滙豐銀行之開辦，對工商界之辦理出入口結滙，將比前大大便利。

火車交通局部通車

【本報訊】九廣鐵路局今晨宣佈：由於沙田站附近發生山泥傾塌的事件，故只有由沙田至羅湖的一段鐵路能局部通車，但行走時間可能與原定正常的時間有出入。

九廣鐵路昨日由於天雨泛濫及山泥的影響關係，曾一度在下午宣佈停止行走。

今日天氣預測

今日天氣預測：吹和緩之西南風，密雲，間中有零散大驟雨。午間部分時間將有短暫陽光。今日最高氣溫約達攝氏表三十度。今晨九時室外溫度為攝氏表廿九度；濕度為百分之九十五。

圖為一枚「阿里斯」火箭，於六月十六日在甘迺迪角的一架美國空軍C五A型運輸機運出的情形。該枚火箭是用以於八月發射軌道太空觀察站的。（合眾社）

歹徒趁雨打劫

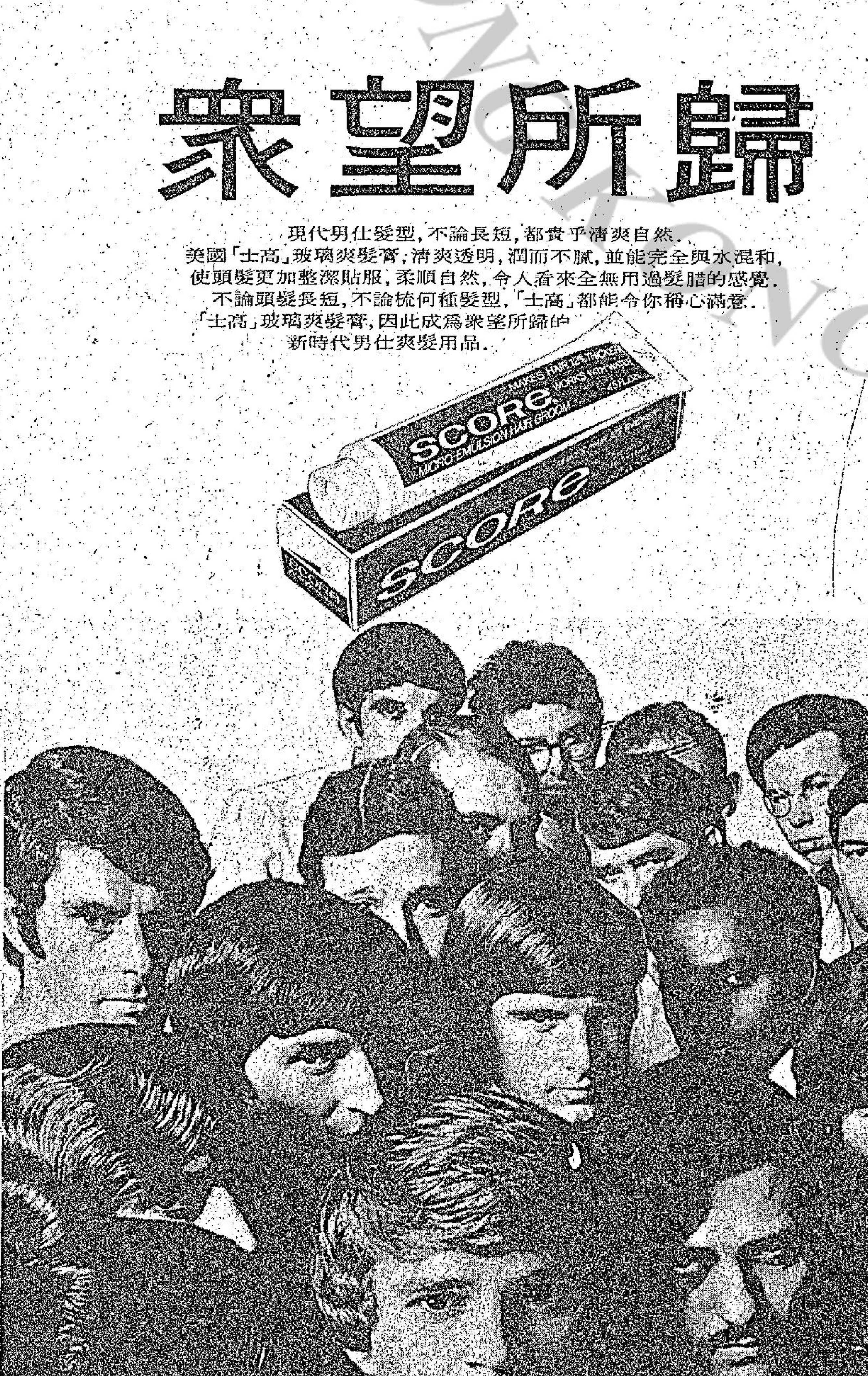
【本報訊】在今晨的滂沱大雨中，竊賊乘機活躍，今晨先後港九發生三宗劫案及竊案。今晨首宗劫案發生在八時，九龍彌敦道三百廿四號地下華豐珠寶行的一名十六歲學徒今晨返回珠寶店時，發現店內一片凌亂，立刻致電報警，警方人員抵達現場後，發覺該店的後門被人撬毀，損失珠寶一批，價值迄午仍在核算中。

次宗發生在港島寶靈頓街六號地下中原士多店，今晨四時，一名獨行大盜撬毀上址後門闖入，用刀指嚇及綑綁一名伙記，劫去現款一千一百一十五元後逃去。

第三宗發生在港島南灣五十五號一間豪華住宅，今晨發覺遭竊賊潛入竊去一批貴重物品後逃去，價值迄午仍在核算中。

眾望所歸

現代男仕髮型，不論長短，都貴乎清爽自然。
美國「士高」玻璃爽髮膏，清爽透明，潤而不膩，並能完全與水混和，
使頭髮更加整潔貼服，柔順自然，令人看來全無用過髮腊的感覺。
不論頭髮長短，不論梳何種髮型，「士高」都能令你稱心滿意。
「士高」玻璃爽髮膏，因此成為眾望所歸的
新時代男仕爽髮用品。



國際大酒樓　中國大酒樓　萬宜酒樓　百樂門酒樓　瑞香園酒家
聯合舉辦「師生聯歡宴」

暑假瞬將來臨，港九學校書院行將結業，老師們之辛勤作育英才，學子們之孜孜不輟向學。師長誨人不倦，同學應感其勞，際此快樂假期，師生聯歡，設宴共叙，正其時矣。

本酒樓等有見及此，本一向「尊師敬老」之旨，特備甲、乙兩種翅席，並重金禮聘粵港名廚師親為主理烹調，以臻善美，俾能達到師生聯歡之宴叙也。

(一)辦法：由即日開始歡迎港九新界各學校書院師生預約訂座。
(二)定額：每席足供十二位用，席數不限，並可得隨時增減。
(三)附設：代設計佈置禮堂及音響設備。（不另收費）
(四)優待：茶檳全免，每席另附送大生力啤酒二枝，各式汽水一打。
(五)菜譜：

一、甲種翅席：每席港幣二百五十元
兩大熱葷：燒鳳肝蝦仁　蟹肉鮮菇[illegible]
錦繡大拼盤　紅燒雞絲翅　翡翠鮮鮑片
當紅炸子雞　冬瑤炖雙鴿　油浸雙筍殼
上湯生麵　鮮荷葉飯　杏仁奶露　美點雙輝　啤酒二枝　汽水一打

二、乙種翅席：每席港幣二百元
兩大熱葷：燒洋腿脆奶　鮮菇炒雞柳
紅燒三絲生翅　窩燒鮮鮑鵝掌　太白薑葱雞
香燒琵琶鴨　白玉藏珍寶　玉樹麒麟班
干燒伊麵　八珍炒飯　杏仁豆腐　啤酒二枝　汽水一打

(六)其他：如認為甲、乙兩種菜譜不適合時，並可面洽菜單，價格豐儉隨意，務求滿足師生們之消費需要，優待辦法相同。

國際大酒樓　九龍旺角彌敦道六一二號　電話：K三〇二四一四
中國大酒樓　香港灣仔莊士敦道十八號　電話：H七五五六五五
萬宜酒樓　九龍旺角西洋菜街六號　電話：K八五二二五五
百樂門酒樓　香港灣仔軒尼詩道三三八號　電話：H七二七二八七
瑞香園酒家　九龍油蔴地廣東道五〇四號　電話：K八五五二九九

江濟時中醫　江覺知女醫師
精醫婦兒內科　殘頑久病
地址：九龍觀塘協和街協和大廈一六一號永安堂藥行　電話K四壹一九〇七
診症時間：上午九時至十二時　下午四時至七時　星期日下午休息

刊登廣告者請撥電話七三〇七〇八

皮膚病毒症狀似癬　男女隱現毒瘡紅粒
惡癬惡疾救星
普士蔓

皮膚痕癢，紅斑紅點，或隱或現，由惡癬所致者，前代醫家稱為紅雲血癬或卅六種癬，而皮膚病毒症狀似癬，及男女隱現毒瘡紅粒，世人稱為疑癬隱疾及血熱，凡斯惡疾，毛髮易脫，間有皮膚奇癢紅熱浮腫，或現諸面部，或發於肢體，皆由惡菌侵染，非其他新藥及普通察法可治；今幸德國聖醫斯哥瑪爾博士科學成功，破天荒新發明唯一內服特效斷根聖藥。

經歐西各大醫院實驗，徹底治癒永遠斷根之患者逾千萬人，其根治結果，為直達血液深入病巢，殺絕惡菌，一面清血扶元固本，另一方面經細菌破瘀之組織，可使迅速重生，故能恢復本來面目，病者體面異狀，曾服各藥及壓醫無效者，唯用本藥方可保證速愈斷根。本藥毫無毒性及一切弊害，內有中西文詳細說明書，各大藥房藥行先施公司均有售。

日本FUMAKILLA藥業出品
象球牌電器蚊香
功效特強　絕對安全
永安　先施
力生公司
電話 H448425 H450642

有史以來第一次
大部份機師支持 明舉行罷工一天
國際空運將陷癱瘓

【巴黎十七日法新社電】國際民航公司機師決定於星期一日舉行罷工事，今日獲得全世界的支持。至少有十四國的飛機師組織說，他們將支持這個運動。英國的飛機師公會雖然下令由各機師自由決定，勢必會有很多人參加。

在美國一個華盛頓的聯邦法官拒絕，美國空運公會的請求，簽發一張法院的強制執行令，來防止美國機師的參加。

哈德法官說，他無權反對經由美國一次修正憲法中所賦予的罷工權力。

是項罷工爲國際民航機師總公會所號召，抗議聯合國安全理事會及各國政府欠缺之遏制騎刼飛機的行動。

到日前爲止，參加罷工的已有好幾個國家的機師公會，包括法國、比利時、奧地利、加拿大、荷蘭、瑞士、芬蘭、義大利、愛爾蘭、委內瑞拉、哥倫比亞、尼日利亞、菲律賓及南斯拉夫。

在波蘭，據該處靈通方面消息說，該國的飛機師或會參加罷工。伊朗、黎巴嫩及巴西則尚未決定是否參加。

蘇俄與捷克的飛機師是否參加尚有未消息。但蘇俄的一千五百個作國際飛航的航機師似乎不像會參加。

【日內瓦十七日時事社電】瑞士航空公司日內瓦總公司十六日發表稱：根據國際航空駕駛協會的呼籲，瑞士航空所屬駕駛員定格林威治時間十九日上午六時起，進行二十四小時罷工，凡是該公司所屬班機在罷工期間內，一切停飛，另一方面英國駕駛員協會代表則關於罷工問題與航空公司經營者進行協商結果，在英政府航空部長從中斡旋下終於決定不參加罷工。

又訊：美國環球航空公司紐約辦事處於星期五晚宣佈，該公司已從紐約聯邦法院取得臨時禁制令，以防止該公司屬國際飛機師協會會員之職員，參加準備於下星期一（六月十九日）舉行的全球性飛機師罷工行動。

【紐約十七日路透社電】數千名美國飛行員，已決定抵制一項要求於星期一日進行，以抗議空中騎刼的世界性罷工行動。

當此間採取立法行動來防止所有的美國飛行員參加這項廿四小時的怠工行動時，美國最大的航空公司「聯合航空公司」的六千名飛行員代表，作出上述決定。

在聯合國，曾希望阻止飛行員這項罷工念頭的聯合國秘書長華德漢於昨晚發表一項憤怒的聲明，指摘他們的代表不守信用。

他說：他曾在一次會議中獲悉，上述的罷工威脅將會中止，等候聯合國安理會採取行動。

【聯合國十七日美聯社電】聯合國秘書長華德漢於星期六日告記者，他預料安全理事會或會在星期一下午開會，通過抵抗騎刼民航機的決議。

其它方面消息表示，相信安理會在星期二日舉行會議來決定這件事的可能比較多，因爲星期一日下午的時間，早已保留給十五個會員舉行私人磋商，討論如何應付航機的騎刼。

【佛羅里達基比斯開尼十七日法新社電】據今日所獲消息，尼克遜總統反對計劃於星期一日所舉行的民航公司航機師罷工事。

白宮發言人齊格勒在這個總統渡週末的村莊說：「我們必須要有一個戲劇化的姿態來把我們的注意力集中在騎刼的問題上。」中說：「我們承認有這麼一個問題，並已採取步驟來與之作戰。」

美國地院法官哈特於六月十七日拒絕阻止美國飛行員的廿四小時罷工。圖爲在法庭裁判後，民航機師協會主席奧當奴（右）和該協會律師韋斯離開華盛頓法庭的情形。（合衆社）

美停炸北越心臟地區
予蘇主席談判本錢 迫使河內停止侵略

【西貢十八日路透社電】在西貢美軍司令部的報導顯示：美國現正實行在蘇聯主席波德哥尼訪問河內之時，完全停止轟炸北緯二十度以北的北越地區。

美國軍機於星期四晚及星期五展開一次達三百二十架次的一連串大規模空襲行動，但攻擊目標均在北越南部。

據一項司令部的聲明說：在北部河內週圍的心臟地區及主要港口海防均未有被襲擊，甚至在較北接近中國大陸邊界的地方亦不是轟炸的目標。

接推測該項停炸是美國的一種政治壓力，迫使該名蘇聯領袖制止北越向南越繼續展開的兩個半月來的大進攻。

波德哥尼相信已在過去三日內抵達北越首都，北越並未有提及該次訪問。不過，在中共「總理」周恩來於尼克遜總統訪問北平之後到訪北越的一事，亦未聞北越有任何報導。

但是，河內外交部發出的一項新的抗議，指摘美軍機於星期五轟炸北越南半部的清化，義安，河靜及廣平等地區，據說，該等地區中有數十名[illegible]

，並於他們在巴黎和談的立場並未有改變，他們要求在一個確定的日期之前，撤出所有美軍及剷除阮文紹總統的政府。

美軍司令部在一項進一步撤退美軍的行動中，宣佈關閉在南越最後一支戰鬥部隊（第三旅部隊）的總部，該部隊是首支駐在西貢以北邊和省的輕型裝甲部隊。

該項宣佈是在撤退在該國北部最後一支美國戰鬥部隊（第一百九十六步兵旅）後一天發表的。

這樣，祇留下一共三營的美國戰鬥部隊在南越，人數約爲二千四百人。

【西貢十七日合衆國際社電】以關島及泰國爲基地的美軍B五二型轟炸機，迄至今日中午（國際時間上午四時）止的二十四小時內，曾出動二十六次的飛行任務。其中僅有一次任務是襲擊距離廣治市西北三十哩，在非軍事地區以內的北越地區。

但從駐泊東京灣的美軍航空母艦上起飛的美空軍飛行員，曾空襲北越的橋樑、鐵路支線、海軍基地、以及共軍的聚集，而美國第七艦隊的重[illegible]

携重要文件失踪 駐印尼俄官員 傳已飛往美國

【耶加達十七日路透社電】此間警方人士今日說，蘇俄駐耶加達大使館的一名失踪官員，相信已獲得此間另一外國大使館的政治庇護。

該等人士拒絕說出該外國大使館的名字，但說：該名現年三十一歲的蘇俄官員比索尼携有若干重要的文件。警方人士，對一份當地報紙報導說，比索尼可能已飛往美國一事，拒絕加以評論。

蘇俄官員說，最後見到比索尼的時間是於星期二日當他於上午九時離開共在耶加達市郊的寓所時。比索尼於星期一晚在美國大使館附近，與一輛公共汽車發生相撞的意外事件後，曾被送入該大使館治療。

黎德壽突赴平
可能與基辛格密商越局

【華盛頓十七日合衆國際社電】今日消息，北越政治局委員黎德壽業已在返回河內途中抵達北平。

收聽廣播的美政府人員說：「新華社」報導北越和談最高代表黎德壽抵達北平，他受到「副外長」喬冠華和政治局委員張春橋歡迎。

黎德壽是在美總統顧問基辛格之前抵達北平的，基辛格將於稍後抵達與周恩來「總理」會商。

【北平十七日法新社電】據東歐人士消息稱：一位北越領導分子，相信爲北越共黨政治局委員黎德壽，今天自莫斯科抵此。中共官員稱：對黎氏的抵達並無所悉，

但黎氏確乘正常班機抵達的。黎氏的抵達，僅早於基辛格的抵達廿四小時。

【密蘇里州．聖路易十六日法新社電】中共「總理」周恩來今日被引述說：中共不會向河內施壓力，迫使北越在結束越戰的談判中，採取一項較具彈性的立場。

「聖路易士郵報」在一篇來自北平，由記者德曼撰寫的文章中說：周恩來最近在一次歡讌訪問北平的美國教授及記者的晚宴中，發表上述評論。

德曼說：這位中共領袖特別提及尼克遜總統的國家安全事務顧問基辛格前往北平訪問的任務。基氏現正在前往中國大陸的途中。

他引述周恩來的話說：倘若基辛格希望藉談判來引使中共施行這種壓力的話，他將會失敗。

德曼說：周恩來曾表示，他覺得他應負起越南局勢的一部份責任，因他並不知道已故的美國國務卿杜尼斯曾意圖破壞一九五四年的日內瓦協定，企圖把越南永遠一分爲二。

蘇主席到訪 北越好冷淡
顯示雙方有歧見

【莫斯科十七日路透社電】蘇聯報紙今日仍對蘇聯主席波德哥尼訪問河內此事保持緘默。此間外交人士認爲波德哥尼此行是向北越領袖詳細解釋美俄高峯會議。

蘇聯人士說，他前往河內保證尼克遜總統認眞尋求結束美國介入越戰。

通常消息靈通人士認爲波德哥尼希望他的訪問會導致各方面敵視的結束。

但根據這些人士說，中共和傾北平的北越領袖態度仍爲主要的未知因素。

【香港十七日路透社訊】北越對蘇俄主席波德哥尼的到訪，實施一項新聞管制，此間的觀察家們認爲這一行動顯示北越蘇俄這兩個盟國對中南半島的重要問題，意見不一致。

波氏於星期四日自加爾各答前往河內，但北越的新聞媒介迄今完全沒有提及波氏的到訪，它們對此事隻字不提，甚至沒有報導波德哥尼正在河內訪問。

觀察家們認爲上述待遇是對波氏的一種冷落表示，與波氏在不到九個月前到訪河內時的盛大新聞報導，相差甚大。

來自莫斯科的報導，暗示波氏現時前往河內訪問，是向河內的領袖們重申保証克姆林宮在尼克遜總統於上月前往莫斯科訪問時，沒有「出賣」北越。

若干跡象顯示河內並不深信蘇俄的保証——因此，它們對波氏之到訪保持緘默。現時，美軍飛機正遠離河內，最低限度也在波德哥尼訪問北越之時。

食得快‧好世界
五十三秒鐘 食一百碼粉

【倫敦十七日美聯社電】一項吞食義大利粉冠軍的銜頭於星期六晚被一名二十歲的少女及三名男子所獲得，他們在五十三秒鐘內吞食一百碼長的義大利粉。

八十四人從英國各地而來在倫敦萊奧咖啡室競爭該項冠軍。

他們獲悉前世界紀錄是在一分三十四秒的時間內吞食一百碼義大利粉，這是由一個倫敦青年會社於數年前創下的。

獲勝的少女黛維斯告訴記者說：「我們全是學生，我們常吃義大利粉，因爲他的價錢相宜，我對我身裁並沒有多大的擔心，我吃我所喜歡的東西。」

莫斯科廣播 越南紛爭問題 應循談判解決

【東京十七日時事社電】莫斯科廣播電台在十六日廣播中，播出了題爲「協商方式是解決越南問題的唯一途徑」的論點指出：唯有通過協商才能解決越南問題，爲越南帶來和平，根據近年的經驗，其他任何途徑都將使紛爭長期延續下去，使東南亞局勢更嚴重下去，而全世界的情勢也將繼續緊張。蘇俄堅決支持越南人民的英雄鬥爭，反對美國的越南侵略行爲。戰鬥的越南人民過去已經再指出通過協商方式來合理地解決越南問題是最佳的方法，蘇俄堅決支持越南人民的這種主張。按蘇俄主席波德哥尼抵達河內訪問之際，莫斯科電台播送這種強調以協商方式解決越南問題爲內容的解說，是值得重視的事。此間觀察家指出，蘇俄之所以採取此種態度。

佐藤灑淚退出政壇
要繼承者與毛修好

【東京十八日合衆國際社電】日本首相佐藤於星期六日宣佈他退休的決定，和給予他承繼者與中共建立正常關係的機會。這項任務在這位保守領袖執政的八年來一直未能達到。

他的承繼者，必然是執政自民黨四位有影響力領袖之一，將需要一面進行此任務，而一面保持與美國和中華民國的現存友好關係。

七十一歲的佐藤是於一九六四年十一月成爲首相的。他的任期比前三十八位首相爲長。他是於一項自民黨國會議員會議中宣佈決定下野的。

佐藤仍將留職至本年秋，當他的執政黨主席任期完滿爲止。

他說，日毛關係正常化是十分重要的，但又說，他的承繼者在企圖尋求日毛修好時必須緊記「日本於戰後與中華民國達成的和平條約」。

他說，他將向其承繼者提及此點，以使新首相明白保持現存美日關係是十分需要的。

一般預料競選首相的四人爲外相福田赳夫，通產省大臣田中角榮，和前外相三木武夫及大平正芳。

一項選出佐藤承繼人的黨特別會議將於七月五日在東京舉行。

【本報綜合十七日外電報導】在日本歷上史任首相職位最久的佐藤榮作，今日宣佈其辭職的決定，並籲請日本應與美國保持更爲友善的關係。

曾獲見自己的國家在第二次世界大戰後從一個戰敗國而躍居爲今日的第三個經濟強國，現年七十一歲的佐藤首相，在日本國會自由民主黨議員舉行的一次會議上說：「我現在此宣佈辭去日本首相的職位。自由民主黨是負有使日本成爲一個強大國家的重大責任的，我們將盡一切努力來這樣做。」

在會議後，佐藤發表廣播說：「我已完成了使沖繩獲得歸還日本的願望，此曾是我們國人長期的希望。我現時辭卸首相之職，以使能產生出一個能適應新紀元的新領導才能。」當他說及上述的一段話時，老淚縱橫。

他說：「我所有的努力，已促進與美國的友誼，兩國間的一種良好合作，是保持亞洲和平所需要的，而日本希望通過美日安全條約來保持它，我的繼任人是應淸楚明白此點的。日本與美國的友誼及良好的關係，僅是爲了亞洲的和平，別無其他。」

據大多數的分析家說：佐藤亦曾呼籲與北平建立更密切的關係，此項恢復親善行動，在其執政時，他未能消除雙方和解的死結。

佐藤說：「我們必須打通與中共的關係，恢復與北平的關係是我希望在就任期內所能達成的另一項政治目標。」

在日本政界來說，政黨領袖不宜佈辭職，但佐藤決心辭職，已正式發他領導的政黨接納。

自民黨將於下月初舉行大會——最可能的日期在七月五日——選出新領袖，這就是當然的新首相。

日本官房長官保利茂說：自民黨領袖將於星期一早晨舉行會議，爲大會展開籌備工作。技術上，佐藤將繼續署理首相職，直至七月五日自民黨領袖改選完成時爲止。

繼任人爭奪戰中，有五名候選人，但被認爲眞正有機會的只有外務相福田和通產相田中。

佐藤[illegible]政以來，歸還沖繩之夢得以實現，但他的其他兩[illegible]夢想却落空了，這是與中共改善關係及蘇俄歸還千頁群島。

佐藤是日本首相岸信介之弟，在日本歷史上，兩兄弟分別担任首相的，還是第一遭。

佐藤今日在首相官邸舉行的慶祝國會閉幕酒會上，對日本輿論界多所批評。佐藤指出，就最近的各種事態不難看出日本新聞機構有所偏向。報社雖有應該知道的權利，但也應該負起正確報導的義務，目前的政治如無輿論的支持是無法順利推行的，但製造輿論的新聞機構是否眞正負起應盡的責任，頗有疑問。新聞機構的偏向是令人感到遺憾。

即將退休的日本首相佐藤榮作，今日表示他支持外相福田赳夫，作爲自由民主黨新總裁的競選人。

消息靈通人士稱：佐藤宣佈退休不久，福田即赴訪佐藤，後者勸請福田出而競選。

自民黨內各總裁候選人均擬於今日或明天正式表明福田赳夫參加競選，首先福田擬於十七日下午四時召開會議，正式表明福田赳夫參加競選總裁。又田中角榮派則由於其本身爲佐藤派的一員，因此將先向佐藤首相表明自己的見解後，於今天或明天內發表參加競選總裁的聲明。又三木武夫在同日中午，已事實上等於正式表明參加競選。至於太平正芳則可能在十七日下午召開該派議員會議後，正式對外發表聲明，又是否出馬參加競選的中曾根康弘則可能暫時靜觀事態的發展後始聲明最後態度。

墨西哥總統文治維里並在結束其與美國官員的三天會談後於六月十七日在美國副總統阿格紐歡送下離開白宮南座的情形。（合衆社）

晚唱 夏灣月

論北越有招殺手鐧
美蘇中共都要低頭

北越與兵南下之初，動用十個師，在南越點起幾個火頭，坦克車如水銀瀉地，在攻下廣治之前，每投入三個預備師，即係用十三師北軍南下，但係到今時今日，已經敗象畢呈。據美軍方估計，北越共軍，起碼有三師部隊全師覆沒，在轟炸中傷亡之共軍有百分之三十以上，由此可見北越今次南侵，何止偷雞唔到蝕揸米，簡直連米袋都唔見埋。到現在仍然未埋得尾，根本唔知有乜辦法收科，五次要求美國恢復和談，美國拒絕，反爲大炸北越之供應綫及繼續佈雷，使北越軍補給不繼，戰鬥力得番一半，其實話佢仍有一半戰鬥力，已經秤先好多，因爲在美機轟炸下，越共軍之士氣已經日趨低沉也。

北越有冇辦法扭轉現時之局勢，反敗爲勝？如果惡貫力，當然冇可能，但如果使用奇謀，則尚有一招殺手鐧。

蘇聯主席波德哥尼，正在訪問河內，美國總統尼克遜，做戲咁做，下令停止在河內週圍轟炸，以免嚇親近十分親熱之蘇聯友邦主席，此情此景，怎能不令北越睇到眼冤，而且爲之氣頂。

再回頭望吓，尼克遜又派基辛格去大陸，與中共密談，話題中，少不免談到越南戰局，方今北越軍戰敗，頭頭個個都滿肚火之時，再受到如此刺激，相信好難抵受。

但係北越不妨兵行險着，使出最後一招殺手鐧，將正在河內訪問之蘇聯主席波德哥尼扣留，主席當非凡品，全蘇聯，祇得一個耳，扣留之後，蘇聯就會好緊張，與北越斟盤，北越就可以向蘇提出條件，要一批中程核子飛彈，作爲贖參之用，如果唔俾，則實行撕票。

蘇聯驚起上來，自會答應北越之要求，將核彈送到，北越控制核彈，可以迫令美軍立即撤退，南越政府馬上投降，否則由核彈轟炸；同時又可以威脅中共，大可以對周恩來話，可以用核彈炸大陸，實行向中共勒索金錢及糧食，甚至叫中共派十師八師人入境幫手。

北越或者會覺得咁做法，係以下犯上，馬仔背叛波士，但係迫虎跳牆亦有辦法。事實上，蘇聯與中共呢兩個波士都靠唔住，搵丁時間多，幫手時間少，現在蘇聯與中共，都與美帝勾結，嚴格講起來，則蘇聯與中共，都係北越之敵人，所以將訪問河內之敵國主席波德哥尼扣留，亦非唔合理之事。

行一步險棋，扣留一個蘇聯主席，而使美蘇及中共都要低頭，在北越之[illegible]

工商晚報 本刊廣告電話七三〇七〇八

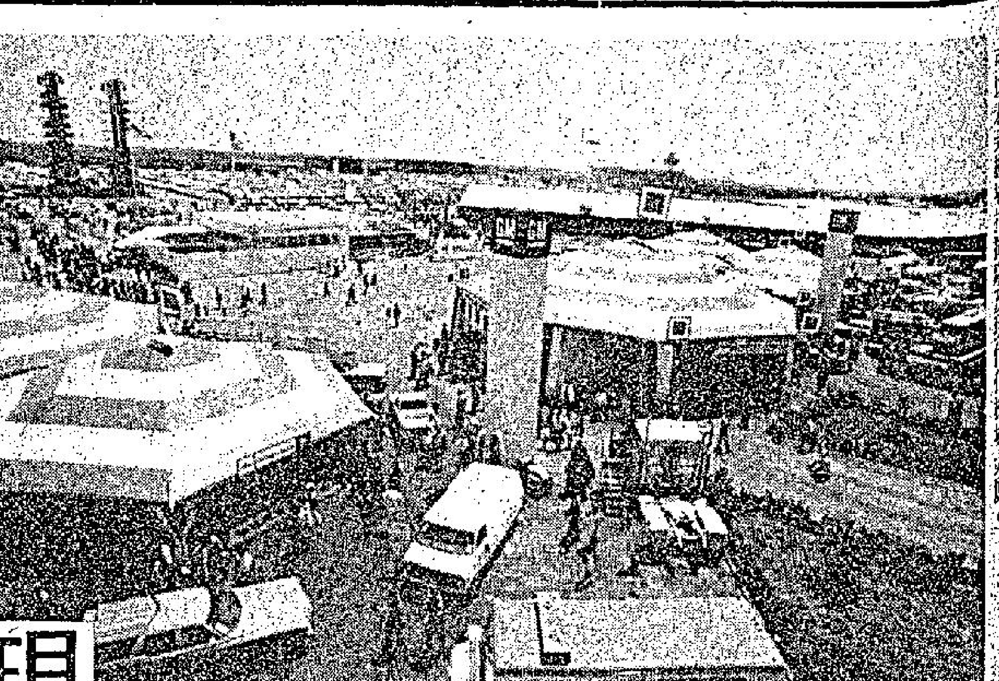
禮拜必擠，仍請早臨
好片吃香 後來居上
兒童不宜 打鬥激烈
演員搏命 觀衆捧場 迫爆票房 熱鬧非常
監製 黃卓漢 宋仰高
馬泰貞報兄仇
王羽 燕南希 陳莎莉 江南
霸王拳原班人馬落力拍演大展威風
第一影片 FIRST (1) SCOPE

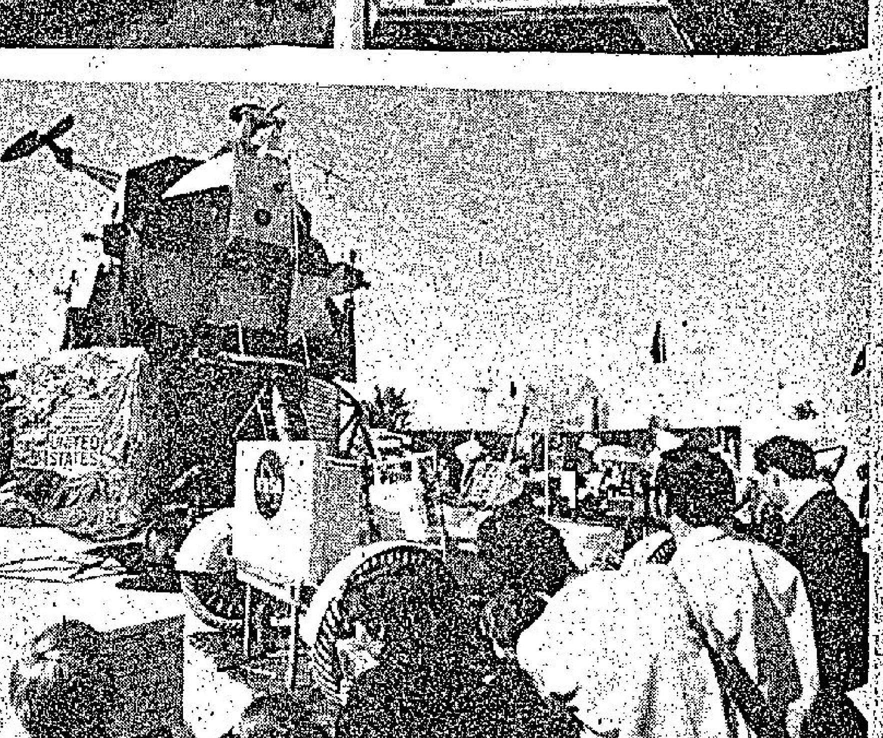
好戲不怕風雨，昨天依然爆棚
禮拜請早 全綫五場
觀衆口碑載道 名片名導 名著名演
輕煙
原著 依達 導演 宋存壽
監製 何裕業 出品人 石致斌 製片 趙伯川
胡燕妮 柯俊雄 李湘 秦祥林 曾江 朱牧 賀賓
文藝影業公司彩色寬銀幕愛情鉅獻
CINEART C&A SCOPE

本片因「辣手尋芳」觀衆熱烈捧場，票房紀錄甚高，欲罷不能，致令本片未克依期上映，得拖延數天，愛好本片的影迷，注意映期，並致歉忱
辣手狂情續集
ALL THE COLORS OF THE DARK
愛芬芝雲 佐治希爾頓 蘇珊史葛 主演
歐洲巨獻 公司出品
紐約大華金冠 後天獻映

舒佩佩 劉丹 李菁 領銜主演
風雷魔鏡
昨日滿 今天滿 禮拜全綫五場
充滿神秘性！別創新風格！
魔女巧佈裸女陣 千軍萬馬難脫身 百分之百娛樂性！
兒童不宜
SHAW SCOPE

第二週！五場請早
歐洲公司神秘恐怖兇殺色情片
「銷魂女妖」主角 尤娣史妲嘉 妖艷女星 法蘭歐絲芭高 英俊巨星 阿倫德加 達連尼比 奇連斯活 聯合主演
辣手尋芳
BURKE AND HARE
隔牆窺秘 春色無邊
兩條壯漢 施用暴力 辣手摧花





現在交通的問題

最近美國主辦的「一九七二年國際交通展覽會」中展出現有的各種設備，系統和技術，可說明假使合理應用，可以解決目前世界交通運輸的擠迫情形。

這次展覽在華盛頓的杜勒斯國際機場舉行（會期自五月二十七日至六月四日止），有世界各地三百家參展者展出五百項展覽品，展覽品中有時速逾三百哩的試驗性火車，是在薄薄一層空氣或者磁場之上行駛的；還有水翼船，可以向後和向兩側飛行的飛機，可以在市中心區升降的飛機，以及引擎不發生噪聲和沒有污染的安全汽車——簡直是全自動行駛的汽車。

展覽中可以看到四種原型快速運輸系統，非常舒適，由遙遠控制或電腦中心控制，證明在大量運送乘客時，它們迅速、有效而且對環境的影響極少。

但是，展覽會籌劃人士認爲單是有了所需的技術，並不能解決世界城市交通問題，因此，在展覽會期間，有超過十七次的大小會議在華盛頓各大酒店中舉行，討論的問題，包括從交通系統的計劃到操作等方面。

這類會議中有一個是「國際運輸大會」，參加的交通運輸問題專家估計有五千人，貨運、航空、公路交通安全，交通及環境污染，以及試驗性的安全車輛等問題，均經討論。

這些會議中強調的一個主題是城市交通不能單靠公共交通工程人員來解決。

最現代化的公共交通工具——地下火車，火車或特快公共汽車，祇佔每天交通途程中的一部分——而且以時間權衡，祇是較短的一部分，最浪費時間而令人惱怒的，是在下了公共汽車或地下火車之後要走的那段路，就是從家中到車站以及從車站到辦公室的路程。

因此，來自世界各地的專家們，討論到如何便於綜合應用一個大都市中各種交通工具，編成一個效率高而平穩的系統，使人們以最方便的方式往返於住處及辦公室之間。

美國交通部副部長貝格斯報告說，美國交通部建議進行一系列的研究，以便在一九七四年時選定一兩個城市，進行示範，看各種交通工具如何綜合應用，美國同時在研究像漢堡和倫敦之類的外國城市中，怎樣推進這種工作。

但是在華盛頓聚會的世界交通問題專家們，都不能肯定說各種交通工具的混合應用便可以解決交通問題，交通計劃必須和城市計劃中其它問題配合解決。

美國專家們指出像紐約巨大的地下鐵道系統和洛杉磯快速公路網那樣的設施，並不能克服交通擠迫情形，說明單純增加交通工具而對需求毫無控制，永遠無法解決問題。貝格斯副部長對這一點補充道：

「交通工具的需求，大部分要看住宅、就業、安全、商業發展、公共服務、娛樂等情形如何而定……對技術及系統研究方面的投資，如果不配合都市成長及社團價值等有關活動，就沒有什麼好處。」

即使我們接受了這一概念，交通系統的未來仍難由工程師及計劃人員們來負責解決。政府及其它機構是否能動員力量完成工作，是最重要的關鍵。假使計劃人士們不估計到一般市民的旅行習慣、與趣、活動及需要，任何合理設計的運輸交通系統，都會失敗。

太空飛行專家馮布朗博士在交通社會問題會議中說「將來，社會和政治方面要有不少改變」，城市中才會有有效的交通系統出現，他說：「技術並不是全能的。」

大千世界

奇異行徑的陶達族

在印度南部棲居着一族名爲陶達族的土人，這一族人的人口不過一千衆，他們居住在印度南部的尼爾基里山之高原已有好幾千年的歷史。

陶達族和印度南部其它民族不同，是印度最初土人的後裔，他們的體型高大，皮膚深棕色，他們所居住的屋舍外型有如一個大酒桶半埋在地下，是用籐和木造成的，床則是泥做的，此外一無傢具。

水牛是陶達族人最喜歡養的，對他們來說，沒有水牛的家庭一定是非常艱苦的，水牛是他們社會的基礎，並和宗教的敬禮有關連，他們的食品亦大部份來自水牛，他們又將水牛分爲兩大類，一類是「聖牛」，另一類是「普通牛」，聖牛是受過特殊訓練的，而只供膜拜之用，而普通牛則可供食用。

陶達族人婚姻有一種怪異之行徑，就是女子結婚，往往不是只嫁一人，而是嫁給該男人的所有兄弟，他們之間處理是簡易的，衆多兄弟可在同一間屋子裡和妻子住在一起，在彼此同意的時間分別佔有她的恩寵，他們之間亦無妒忌感覺，女子一經有孕，衆夫中之最大的哥哥表演一套怪異禮儀，就是致送給妻子一具小型弓箭，承認是父母之禮，但是做父母的責任則要平均分配到她及衆多丈夫身上。

陶達族人結婚得很早，通常是十四、五歲就論婚嫁，而且經常是姑表、姨表甚至堂兄弟姊妹，男子被帶到求偶的女子村落，獻上布疋及飾物，以作結婚信物，對方的父母答允，一切就可「攪掂」，此外族中又有數名巫師，專門替處女破貞，他們相信只有這樣方不致被魔鬼所纏。

陶達族人接婚姻觀念看得很隨便，假如他們婚後覺得難以相處，亦可以在族長面前分手，以後男婚女嫁，各不相干。

陰陽鏡

性愛的藝術

他們不用兩、三分鐘便可完事，相反來說，大部份的女性都需要十餘分鐘的時間，才可從性交中獲得高潮，由於這個原因，男子如欲在性交中滿足妻子的需求，便不能不貞正在這方面下功夫，當然，這樣做對雙方都有益處的。

事實上，夫婦如希望將性交的時間延長，一定要雙方面五相合作才成，因此，第一步必須進行的，就是妻子不要令丈夫獲得太多的性刺激，同時，丈夫在造愛前也不應在愛撫上弄得太久，因爲這樣對丈夫本身是一種高度的性刺激，一旦交接後立即會崩潰下來。

當然，這樣做對那些在造愛前需要一段長時間羅曼蒂克式愛撫的女性來說，又像反其道而行，因此，丈夫接受訓練如何將性交時間延長，實在是無可避免的，在這方面來說，「西門士」的技術是非常有效的，這需要夫婦間的合作，每當丈夫快要獲得高潮時，雙方的動作便應立刻停止，待敏感性過後，又再來一次，如此這般訓練下去，性能力便可獲得延長。

進一步來說，丈夫如感到快要射精時，性器官在陰道的動作便應停止，但仍保持勃直的狀態，然後再藉愛撫和接吻的方式，令妻子獲得完全的反應，到這時候，雙方便可一同獲得高潮。

國際交通展開幕時，參加典禮的中學女生們列隊經過世界最大的飛機——美空軍C五星河機前情形。

心理變態

這個少女聽到蘇加里的條件，她覺得跟他「做一點有趣味的事」總比他告訴父母，提及那一些醜事爲妙。

蘇加里這個「斯文色狼」當時沒有進行甚麼，祇約房東小女兒翌日跟他作有趣的事情，從蘇加里與那少女之間的發展看來，可以明白那是百份之百的羅烈達主義愛好者，那是說祇求接近，不一定是真正的性行爲，他就感到滿足。

這是蘇加里的第一次約會女孩，他抱着一見情人一般的心情，這在他們完全沒有過的經驗，就在那一道陰暗的地窖，而且是黃昏時候，那更顯得有點模糊，祇有如此，益增蘇加里的新鮮感覺，而且也足以使他有足夠的安全感。

房東的女兒非非自然依約，而且較他早到，蘇加里用最溫柔的態度對她，使她不會產生畏懼心理，他把她的衣服解開，撫摸那還沒有成熟的乳房，接着他把她的衣服掛好，又脫去她的下裳，仍祇是好奇地撫摸而已，一邊他自己感到亢奮，但沒有衝動的行爲，他祇在微弱的光線中，研究那一部份的形狀，用最大的好奇心去研究它的構造，可是沒維持多久，就匆匆替非非穿上衣服，先打發她走出地窖，他自己回到房東那裏去，把時間縮短，有一個理由，他要從速趕回自己的房間，實行用手淫的方法作最後解決。

一瞬間，他感到生命充滿光輝，覺得自己並非無能，最低限度已獲得小女孩的愛——他在這方面的感覺當然是一種錯覺，非非所以讓 [illegible] 而蘇加里抑把這個想法誤弄得更歪曲了。

他在房間裏進行自我解決的時候，一邊看着壁上剪貼女郎，那兒有多個不同姿勢的剪貼女郎，也有不同的樣貌，可是在這一剎那間，在他的腦海裏每一個女郎都要變成非非，他自己的動作，也幻想着剛才看到非非那一部份，一瞬間，他像找到了大情人，而且還找到了他自己所認爲的做愛對象。

自從這時起，蘇加里與非非這十三歲大的女孩子時常約會，後來進至每星期約會三四次，爲的是他們間的情感竟然建立起來，他們發現很多事情彼此可以享受一番，固然因爲年紀的關係，他們不敢真的進行那一回事，不過他們懂得怎樣去尋求快樂，甚至學習一些電影性愛的鏡頭。

大約過了兩個星期，他們之間就進行了一些在電影裏不可能看到的玩意，蘇加里讓非非把弄那東西，直至洩出爲止，這一來，做成一種變態的手淫。

碎碎集

積奇史釗域

以下是積奇史釗域本人就賽車所描述的情況：

賽車這種運動擁有任何東西，它是十分的光彩，很多光彩的人跟着它，它也在色彩繽紛的地方舉行。

噪音、速度和危險是它的特徵，也使利它變得十分刺激；它更吸引了世界上一些最漂亮的女子。

這些情形一直存在，但我卻從未感覺到，直至有一天我帶一位朋友到跑道上，他對我說：「噢，天呀！這些女子好漂亮啊！看她們還追着那些駕駛員呢！」

賽車有着夢想和電影表現的事物，若干駕駛員希望賽車迷和那些女子都認爲他們是勇士和英雄；事實上，他們決不是愚者，當然也不真是甚麼勇士。

賽車駕駛員選擇了一條非常困難的路來行走，但這條路是充滿了刺激和勇敢精神的。

不過，賽車還不是這麼簡單的，有關賽車選手的夢想和電影祇對他們的一方面感到興趣。

我已寫了一本名叫「更快」的書，快要出版。我希望它可以幫助人們了解和認識到賽車選手的另一面，對賽車付出辛勤工作和個人奉獻的一面。⑤

奇聞共賞

台維斯無罪釋放

大陪審團認爲這已經是起訴台維斯的足夠證據。但在審訊過程中，陪審員聆聽了被告的辯詞後，認爲控方的證據不足以使台維斯罪名成立。起訴的一方必須證明被名的罪名是「於理無可置疑的。」陪審團的結論是控方的證據尚未達到這一程度。

不過，這次審判過程始終維持了法庭的莊嚴及表現了最高的的職業水平，這應是每一個牽涉在內的人的功勞。審判長、控辯雙方律師、陪審員和台維斯本人等，表現了五相尊敬和尊重司法制度的態度。台維斯特別獲准以律師顧問之一的身份，進行自己的辯護工作。台維斯並沒有濫用這一特殊利益。

控方完全沒有提及台維斯的種族（黑人）及政治思想（共產主義者）。這兩點和她被控的罪名根本沒有關係。一個陪審員在刑事結束後說，在審訊過程中，控方從來沒有提及共產主義及種族問題。

當然，將來可能出現像台維斯這樣的相同事件，被告人被判罪名成立。這不能說是美國司法制度的失敗，祇能說是陪審員掌握了充份的證據，認爲被告的罪名是於理無可置疑的。而陪審員在今次台維斯的審判過程中，則認爲未能發現這樣的證據而已。

萬花筒

不受約束不受控制 離婚後的麗歌蕙珠 掀開生命新的一頁

麗歌蕙珠的丈夫柏德·寇第斯對她的管束，簡直如鐵腕一般。

當他倆鬧意見分居後，麗歌蕙珠經過四個月的時間，方能感到一份安寧，回復其失落了的主觀意志。

「當我孑然一身的時間，我便沉思，提醒自己，鼓起勇氣去獨當一面，我要掃除外間對我的錯誤見解，我要爲自己創造新的一頁。」麗歌蕙珠爲了要回復自己的信心，時常私底下這樣鼓勵自己。

「當我與丈夫分手後，第一次參加公衆的派對時，我感到非常恐懼，到第二次參加派對，朋友們勸導我放開心情，盡量使自己快樂。

「我聽從了他們的話，盡量用音樂和酒精來麻醉自己，忘掉以往的一切，結果當晚我過了一個快樂的夜晚。

「雖然如此，但我總覺得有一種聲音在我耳邊說：你只能享受這一次，而這是最後的了，但其後我發覺這只是我的幻覺而已。」

麗歌蕙珠承認作爲一個女星的丈夫是一件並不容易的事，因爲外間時常傳出一些惡毒的謠言，使男子方面感到難堪。

她承認她喜歡羅蔓蒂克的氣氛，但她卻反對那些只能在小說上出現的愛情故事，「現實與想象始終是兩回事。」她說。

分居後的麗歌蕙珠表示她不會再結婚，起碼在短期內不會。

「我不感到自己已經老去，結婚對我來說並非是急需的事，我已有兩名孩子，這是我最好的希望。」

「一如其他荷里活的性感女星一樣，她們的生活都受到別人控制，並不快樂，而我亦不例外，」麗歌蕙珠這樣說，但她相信離婚後，以前受約束式的生活將會改變，而她可以再自由自在地做自己喜歡的事。

「普通人都認爲離婚是某一件事的完結，一如讀完一本書一樣，我認爲這是對的。

「就我現時的情形來看，以前受限制的生活已經過去了，我可以從新去做過別的事情，這就如在你的生活中掀開新的一頁，你可以隨意寫上你喜歡的事情。」

太想記

意外

這名中京大學的勞工心理學教授鶴田正一所提出導至意外事情的可能性是：

一、在電車將到站時，駕駛員對訊號的疏忽，是發生意外的可能性。

二、每當開始一天的工作時，駕駛員的精神鬆懈狀況，亦增加意外的可能性。

三、夜班持續時是導致意外一因素。

四、每當時間或其他慣性的程序更改後，在還沒有習慣時也是導致意外的可能性。

五、在假期後，工作情緒還未集中時。

六、在不知是什麼原因而接到通知停車等待之後也可成意外的原因之一。

在電車機械方面，如果是有毛病的，當然駕駛員可以說是相當幸福，因爲他可因修車而獲得片刻的休息，不過在時速二百公里的時候，電車出毛病是很危險的，可以立即導致大慘劇。

「最近玻璃破裂，車軌發出聲響，車軸折斷等事情不斷發生，但是真正引致這些小故的理由卻不大清楚，而玻璃破裂等是否由於車速上所引起的壓力而導致的呢？這是工程師還在研究的問題。

可是這問題已在新幹綫開始營業前試驗成功後才派出「彈丸」行走，照理不應發生的。不過試驗時電車的一切是新的，那麼舊了是否抵受不了車迷的壓力就是要找出的問題了。

「彈丸」電車的工程部是預算車輪在使用五年後便要換的，而現今所用者是已替換的新車輪。

另外一點就是彈丸在長時間的使用後，刹車系統可能會有問題，是以有時某一車廂在刹車時停得比較突然。在雨天和下雪時，雖然刹車了，但是電車還會滑輪的，這是可怕的事。駕駛員要以經驗判斷滑行的距離了，判斷不準確的話，後果也是可大可小的。

在一些連結器方面，水可能會滲入者，使電路負苛過大而導致引擎失靈。

在大雪紛飛時，一些管子會遭受破壞，而電路也中止。在修理故障時，時間是一定要爭取的。

當一列十六卡的電車發生毛病時，修理就只能集中於主要的毛病，其他小節是無暇兼顧的。」以上是新幹綫一名官員的解釋。

新鐵道開始 [illegible] 來第七年了，車輛也用了相當時間，它們是 [illegible] 老」了。「在電車 [illegible] 車場後，只要小心看看它們的車輪，當 [illegible] 一條條黑色的軌，明白一點，就是車 [illegible] 奏。「[illegible] 還未有裂開呢，可是觀者卻心驚膽跳了，自不然會問：是否安全呢！」以上是大阪鐵道保養區某職員的話。（續）

新到 各式新款花綢

花式多 顏色靚 價錢平

台灣民生物產有限公司：九龍尖沙咀彌敦道壹百號（東英大廈）　分店：香港北角英皇道壹三五至壹四三號　九龍旺角荔枝角道廿二號（東興大廈）　灣仔莊士敦道二十號（東生大廈）

工商晚報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字卅四 每天元半 上期收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請攜同證件來本報辦理刊登手續。

（一）中區辦事處利源東街八號地下 電話：二式五四九五・二式壹式三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三零七・七三零七零八
（三）彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記租務處
（四）旺角彌敦道七五六號B地下（太子道口）
（五）油蔴地上海街三壹九號老實公司
（六）九龍城周生生金行（太子道四三式號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三式六號）
（八）油蔴地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（上海街六三壹至六三三號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道四七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九十九至壹零壹號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司荃灣分行（荃灣青山道）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（大馬路壹號E）

商業

立信搬運有限公司 專門搬屋 H-720038 729484 K-627545 622941

中聯搬運公司 專門搬屋 H-717922 708973 K-315656 850620

長安招待所　全部改格 高級設備 歐美情調 堪稱一流 一入斯門 如登仙境 專家搜集 中非印泰 名花異草 包羅萬有 專誠服務 招呼週到 享受諸君 不妨一試 保證滿意　旺角砵蘭街二百六十五號二樓（近亞皆老街口文華戲院對面）

大來公寓　靚房冷暖　尋樂及時・路數最多　旺角西洋菜街六十三號二樓滙豐銀行後便

皇宮招待所　鉅資裝修 全部西化 超級豪華 酒店風格 享受勝地 專人挹集 中菲印泰 各地各花 包羅萬有 以供選擇 專誠服務 招呼週到 價格公道 諸君一試 保證滿意　旺角花園街45—47號二樓（即多利戲院後便）

人公司 搬大屋 港：744329 九：882974

打字機 油印機 買賣修理交換 二軒尼詩道二九一號四樓（中建）H738540

巧奇自甲袋 自動捉由甲 安全不用藥

漏水　閣下樓宇天台簷篷石棉瓦地庫水池升降機底等滲漏水無效請電行即派員到府免費查勘設計選用各國有效防水材料經驗三年保證工程　美亞防水工程行　電話 HK 315886 316329 227912 225929

招生

國際酒店訓練中心　招男女生

安德烈博士主理・即招日夜新班・電話：858440　立案　香港商科語言書院　英文拼音・英婦會話・日文・法文・裁剪全科・GCE班・打字・簿記・德文・國語・珠算・出入口文員班・電腦專科班・TOFFL・信扎・中英會計班　旺角彌敦道607號新興大廈三樓（大人公司對面）　旺角彌敦道593號廖創興銀行大廈5樓電話：859364

租售　旺角賣吉樓　六萬二可分期　地期尚有一二年十五期　樓五佰呎連天台交吉　尾道二〇九閣看更洽

聘請　寫字樓請後生　18至20新　供午膳及夜校　津貼　有意請函中文履歷　香港郵箱一三八五二號

啓事

領帛金　羅玉英逝世蒙西環街坊會第四組第256次發帛金即壹仟零肆拾元　梁耀明啓

領帛金　彭撈逝世蒙西環街坊會第二組第212次發帛金即壹仟零肆拾元　陳妹啓

領帛金　黃娣逝世蒙西環街坊會第二組第211次發帛金即壹仟零肆拾元　鄧珍啓

領帛金　陳弟逝世蒙西環街坊會第二組第210次發帛金即壹仟零肆拾元　梁鑽啓

領帛金　彭樹逝世蒙西環街坊會第一組第537次發帛金即壹仟零肆拾元　彭鑑鈴啓

領帛金　黃蘇妹逝世蒙西環街坊會第一組第536次發帛金即壹仟零肆拾元　徐輝啓

領帛金　林叔華逝世蒙西環街坊會第一組第535次發帛金即壹仟零肆拾元　林楨祿啓

領帛金　陳根發逝世蒙西環街坊會第一組第534次發帛金即壹仟零肆拾元　鄧明珠啓

領帛金　何鎮昇逝世蒙西環街坊會第一組第533次發帛金即壹仟零肆拾元　何鎮華啓

醫藥

贈包愈腫痛丹　專醫胸腰痛手腳痛筋　永星里二號A閣樓　贈藥油

贈根斷哮喘丹　專醫哮喘痰多久咳氣喘　永星里二號A閣樓　贈藥油

善補靈藥　外施　老鄉妙藥　逾知　元培本固・體壯強筋　有不可思議之效　各處有售

特效根治・即時止痛　風濕　黎德民

羊吊　手足抽筋震抖　最嚴重者　一次即見效

立刻定喘止咳永不復發　喘　咳　哮喘　久咳　以上各症包醫　五十元愈後收費

鼻　程普德　專醫　經驗卅餘年　鼻塞　流涕　鼻血　鼻臭

喉　吳景雲　專科中醫　喉瘀　喉痧　喉瘡　喉癰　陰虛喉爛　雙單喉症　即日見效・限日痊癒　館址：九龍旺角亞皆老街三十八號三樓　先施公司對面　電話：K八八二九四　若非確有特長　安敢獨醫一味

服藥內消　不開刀　石　銅鑼灣洛克道510號三樓　中醫痛症診所　下午二至七時

佐治希爾頓最愛刺激

看過「辣手情狂」的觀衆，都知道佐治希爾頓身材魁梧。事實上，佐治希爾頓是一位體育健將出身，是一位足球員。

他被邀拍電影，在一個偶然機會下實現。那一天，他到羅馬一家片廠去參觀拍戲，不料被導演看中，請他當一名臨記。此後，拍了很多電影，但不是重要角色，迄至拍「殺氣騰騰」才有名氣。

但最成功的作品還是「辣手情狂」，此片公映到處賣座。於是，製片人乃拍續集，仍由「辣手情狂」原班人馬主演。

在「辣手情狂續集」裡，佐治希爾頓是扮演愛雲芬芝的丈夫，這個角色既要有內心表情，同時，又要有打鬥的好身手。爲甚麼呢？原來在片中有一場戲是在天台上與歹徒打鬥。

拍這場戲時，佐治希爾頓不用替身在天台打鬥。導演爲了安全起見，故此在地面佈下安全網，萬一失手，也不會發生性命危險。

佐治希爾頓自從成名後，許多製片家請他拍片，他沒有一一答應。他說他愛拍驚險打鬥片，因爲拍這類打鬥影片甚夠刺激。

佐治希爾頓不諱言他不愛靜，不愛聽音樂，他喜歡任何刺激的事。在拍攝「辣手情狂續集」前，他獨個兒在阿爾卑斯山滑雪，他幾乎跌死，但樂此不疲。

圖爲愛雲芬芝、佐治希爾頓在「辣手情狂續集」中一幕。

娛樂圈

焦姣並不憑漂亮 是形態演技取勝

一般人的看法，能夠當電影明星的，都是漂亮的，尤其是女明星，其實這種說法，也不完全正確，因爲有許多受歡迎的明星，她的面孔都不是屬於十分漂亮之類的，其原因何在呢？那就是她們靠演技和型態去取勝了。

焦姣，這位大家都熟悉的大明星，如果說她漂亮，她一定會誤會別人諷刺她，但是她爲甚麼又受大家的歡迎呢？那就是大家喜歡她的形態。

在邵氏時期的焦姣，差不多都是與王羽合作的機會多，當兩人都離開邵氏後，一般獨立製片仍然認爲有他們兩個結合在一起主演新戲，才覺得有份量，結果大家的想法，是有點錯誤的，今天才知道，焦姣與王羽合作，整部戲就由他們兩個人分担了，所以經常叫人看了一部片子，對她的演出，顯得不過癮，而有失珠之感。

海外公司由王洪彰執導的「硬漢鐵拳」，就由焦姣獨當一面主演，男主角不是王羽，而是王戎，過去不管怎麼說，都覺得焦姣的走紅，多少是佔了點王羽的光，但是「硬漢鐵拳」不是王羽了，可是她的演出更比過去突出，這將會使觀衆對她印象有所改變。

圖爲焦姣在「硬漢鐵拳」中的演出。

烏拉積歌遜春心難禁

烏拉積歌遜是歐洲影壇繼伊娃娃奧蓮以來最青年、最美麗、最性感以及最勇於暴露的玉女型女星，她的處女作是「雲雨動春心」，在片中她扮演一位孤枕獨眠春情難禁的少女。圖爲她在片中的一幕。

點滴銀光

法蘭杜雷有新造型

如果你看過「密探縱歸火」，對於法蘭度雷，一定很熟悉了吧。他的新作是「江顏孽債」，該片前譯爲「鳳閣春殘」。他在這部新片中飾演一個老人，這個老人却是個色狼，本來受他託管的孤女，他竟然奪去了她的貞操，致使她的心靈上受了重大的創傷。在空虛之餘，唯有四出閒散，就在無聊之中，邂逅了一畫家。兩人深深相戀，該孤女只有擺脫了那老色狼。法蘭度雷飾演這老人。臉上長滿了鬍子，演出逼真。

法蘭度雷在歐洲影壇上，是首屈一指的明星，如今，他在這片的演出，在歐美影壇，已早有好評。據說這片現正在歐美各地放映時，極得各地影迷愛戴。這片將假期內將在本港推出獻映。片中除了法蘭度雷外，還有嘉芙蓮丹露、法蘭高尼路主演，這兩位都是歐洲最紅的影星，現集中一片裡與影迷見面，可謂多采多姿的了。·華丘·

銀河闊步 微思

談李小龍身世 原是美國土生

雖然大家都對李小龍的一言一行已經十分熟悉，對他的「截拳道」的威猛也深信不疑，但是，對李小龍的眞實姓名，以及國術中的啓蒙受業經過，却甚少人能夠知道。

筆者最近和熟悉李小龍身世的人有過一次長談，獲知了甚多關於李小龍的秘密。

李小龍姓李，那是一點也不錯的，他的父親也是香港人士熟知的名伶，叫李海泉。不過李小龍共有五個名字！也許，你可以答中其中三個，那就是：李小龍、布魯士·李，和「李三脚」！他的五個名字，也正代表了他有生以來的生活歷程。

他的父親是廣東人，也是粵港澳名盛一時的紅伶，大家一定以爲李小龍當然是在廣東境內出生的了，其實不然，他是如假包換的美國土生華僑，李小龍是美國的土生華僑呢？這眞有古講了！

原來，美國華僑，在清末以迄戰前和戰後，並不那麼容易可以作其「衣錦還鄉」，而華僑中，則以廣東籍人士佔絕大部分。無論那一位中國人，由於受過中國深厚的文化影響，對於家鄉，都有一股深厚的感情，生活在異域，也就不免泛起思鄉情緒，於是，對於富地方色彩的粵劇，有着一種狂熱。李小龍的父親既是粵劇名伶，於是，到美國粉墨登場，便如在家裏一去也有相當長的時間，也因此，也成爲美國華僑社會的常客。就在身懷六甲的時候，李小龍的母親正隨李海泉居留美國，李小龍呱呱墮地，按照美國憲法，是在彼邦出生的嬰孩，無論其父母是那一國籍，這嬰孩也是屬於美國籍的。於是，李小龍便成爲美國的土生華僑了。但這時候的李小龍，並沒有英文名字，他父親是位地道的中國伶官，給他取的乳名，也很够家鄉味道：叫李源鑫。（上）

淺彈輕唱

丹鳳

明星扒龍船，銀幕殿後

銀幕明星與螢幕明星，端節舉行競渡牙較賽。結果，銀幕明星殿後。

許多銀幕明星轉行螢幕去，可能與此有關。

房屋也更要靠衣裝

丁佩將從住了好幾個月的凱悅酒店，搬到筆架山原來是葉楓所有的新房子去住。現在裝修中，裝修費將達六七萬元。

人靠衣裝，房屋更要靠衣裝的。

鬼馬神油，意淫效果

一部以催情香水爲故事的西片，已譯名爲「仙蹤迷魂香」，但突然又改名爲「鬼馬神油」。

「神油」加上「鬼馬」，對影迷是收到極高的意淫效果的。

白彪拍跆拳道 吊起一腿練武

白彪、魯俊、胡茵茵在韓國拍「唐手跆拳道」時，他們的生活是相當清苦的，每日除了拍戲，便是吃睡和練武了。但很奇怪的，他們稍作清苦的生活，竟讓他們發肥了。

胡茵茵解釋是吃飯多了，生活正常，於是便發肥了。因爲在韓國生活單調，沒有夜生活，更且物價昂貴，行百貨商店的心情也沒有了，所以電影從業員到了那裡，便不敢亂花錢。因此，胡茵茵每日都吃幾碗大飯。能有這樣的胃口，那也不能不歸功於學跆拳道。

因爲沒有別的消遣，也不敢胡亂花錢，胡茵茵、白彪和魯俊便索性進入漢城跆拳道館，苦心習跆拳。白彪說跆拳的特色是打木椿。木椿是活動的，四根小椿夾着中央一根大椿，初練木椿時表面套了皮罩來練拳。

跆拳道除了練拳外，還要練脚。初練時以繩吊住一隻脚，用另一隻脚發力去踢。這樣是很辛苦的，不過白彪有根底，很易的便過了關。這樣的練武在「唐手跆拳道」雖然沒有介紹出來，但白彪在戲中用脚的機會很多，而且表現得很有勁而美觀，那應該多得練跆拳道後所得的效果。該片的導演是屠光啓。

放大鏡

上官靈鳳武藝大進 將約滿更要拍好片

上官靈鳳繼「龍門客棧」之後，曾經拍過不少部影片，儘管每部片子都達到了很高的票房紀錄，但是就戲來說，上官靈鳳始終沒有眞正滿意過，因此她經常盼望着自己能拍一些對自己有代表性的影片。

三個月以前，聯邦公司一支龐大的外景隊開到印尼去拍片，第一部片子「女拳師」已經大功告成，在最近期內，就會推出與觀衆見面了。

上官靈鳳爲了達到自己的理想，可以在「女拳師」中，每一個鏡頭，每一場戲，都演得緊張而且輕鬆和突出，這部片子大家都認爲可以算是上官靈鳳的代表作品了。

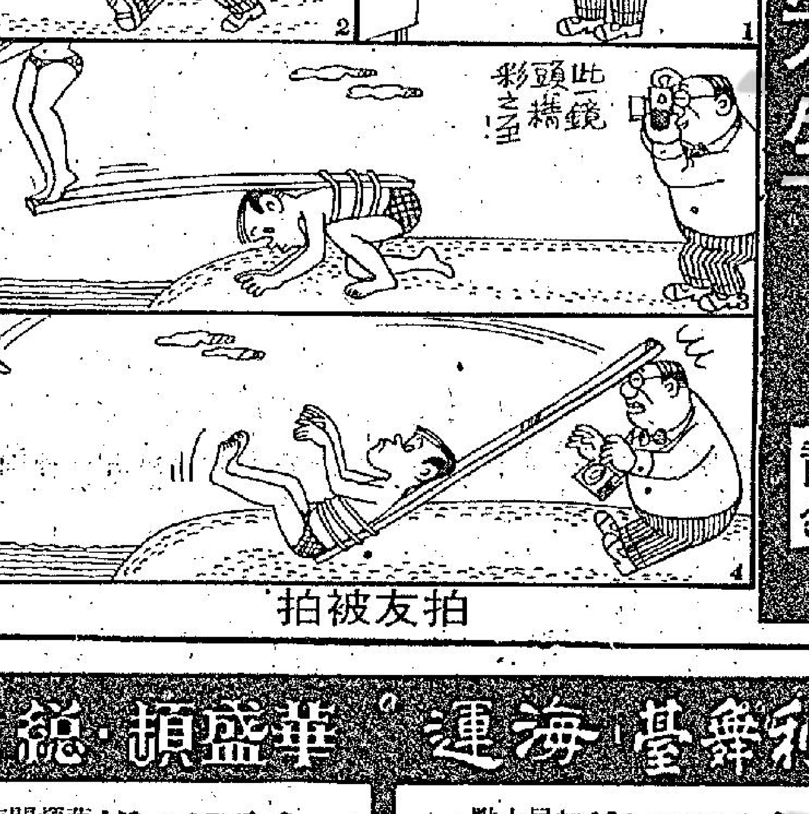
打開「女拳師」的演員名單，幾乎動員了聯邦公司旗下的全部精華，田鵬、曹健、苗天等人。

上官靈鳳在「女拳師」一片中，較過去她所演的武俠片，有不同的身手招式，主要的是她去日本學了一套硬功夫回來，而且她的武術在日本已被封了段級，她的這套東西，首次表現就在「女拳師」中。

上官靈鳳與聯邦公司的合約是八年，據說到今年八月就告約滿，雖然聯邦公司沒有跟她續約，但是她與公司的感情仍然保持得很密切，八年不是一個短時間，她能够有今天，也是聯邦公司給予她的，她這次到印尼，一共要拍好幾部戲，在未去印尼之前，她就下定決心，不管聯邦公司跟不跟她續約，她都要演好這幾部戲，如果得到聯邦的續約，這幾部戲也可一振她雌威，如果她跟聯邦續約，她就要把這幾部戲作爲她在聯邦公司八年來的代表作品。

目前在印尼拍戲的上官靈鳳，知道「女拳師」即將在港九作首次的獻映，她非常重視和注意，這部片的成功與失敗，這是她求好的心裡，但是凡是看過試片的人都說她的這種顧慮是餘的，這也就證明了這部片拍得不錯，在今天大家都喜歡拳擊片的情勢下，「女拳師」是會受大家歡迎的。·竹玲·

七先生 龍公



拍被友拍

楊羣演牛鬼蛇神 邵氏贈玉質袖釦

「金馬獎影帝」楊羣昨天收到一份禮物——玉質的袖釦。這件禮物便是邵氏感謝他義務客串演出「三人行」中「牛鬼蛇神」的代價。

袖釦價值並非價值連城，但是當邵氏決定要送給他一份禮物後，過程的確費了不少心思，先是考慮送甚麼，後來又跑了好幾家古董店去物色，等到袖釦送到楊羣手裡，承辦人已經流了大把汗水。

「禮輕人情重」楊羣把袖釦拿在手上，左看，右看，流露着非常喜歡的表情，連聲道：「邵氏眞是太客氣了。」

花團錦簇 ·大人·

潘秀瓊看紹興戲

「大會堂」看紹興戲，羅華演「西廂記」，比說明書上少了一段，顯得有草草了事。第兩齣「樓台樓」由高瑞與甄秀儀合作演出，好就是好。「磁性歌后」潘秀瓊與「百代」主政姚莉同坐第一排。看越劇看出了外快，潘秀瓊變了觀衆們注意的對象。此晚潘秀瓊穿着七彩迷你裙，年輕了很多。休息時，「磁性歌后」拉着姚莉走上舞台，到後台慰問小妹妹。

歌唱團難攪今日始

「大舞台」自呂奇辦歌唱團後，一個接一個，俱沒有呂奇那一次之收得。歌唱團體難攪，可說由今日始。多過頭，是一大原因。缺少有號召力歌星，也會使歌迷裏足不前。台灣歌星好的都來過，不好的更不少。香港大牌因本地歌壇不辣，紛紛走埠。此次，「大舞台」羣星會，歌星倒也未老。收入能否理想，要看演完之後了！

勸鍾玲不要走

鍾玲「翠谷」合約已到，當局有意繼續，但鍾玲欲赴星加坡演唱，彼方已頻頻催促，使鍾玲左右爲難。出門演唱，薪高。可是，有很多星星：因爲走埠而失却了好場子。鍾玲唱歌爲興趣，故甚多友好希望鍾玲一動不如一靜，研究如何，要看這幾天，鍾玲是否走得了？

張靜無用武之地

張靜獻唱「銷金窩」熱鬧很多。小張靜人緣朋友多，晚晚專赴「銷金窩」聽張靜者甚多。可惜的是未曾讓她作表演式演唱，有英雄無用武的感覺。

圖爲：潘秀瓊

港九影院聯合廣告

東方·凱聲·利舞臺·海運·華盛頓·總統·樂聲·麗聲

絕早滿瀉 加開十二點半 聯美巨片！ 歷史上最慘烈的一場槍戰 雌雄大盜主角 菲丹娜 英俊巨星：史泰西 傑治 主演 冷面神槍手

今天五場 加開早場十二點半 兩點半·五點四·七點半·九點八 格力哥利柏 蘇珊希活 阿娃嘉娜 主演 雪山盟 七彩特藝 霍士名著改編探險愛情巨片

今天五場 華盛頓開夜場 加盛午場 十二點 兩點 五點 七點 九點 半 尚保羅貝蒙多 奧瑪莎里夫 羅拔山賀 大賊 哥倫比亞千萬元巨片！ 飛車追逐鏡頭嘆爲觀止！

狂滿第二週五場映 年來最富人情味的上乘佳作 天才神童金碟歌王 韓斯 又一全球歌壇巨星之作 仙樂動親心 名曲動聽 故事感人 充滿人間溫暖 唱出赤子心聲 老少咸宜

百樂門·百樂 今天五場 奇情械劫巨片 奇謀妙計劫金磚 米高堅 得意傑作 今天五場 青春狂戀巨片 情挑淑女心 畢業生姊妹作 雅蓮麥嘉露 再度色相牲犧

國都·國民 今四場 淘氣公主 今五點半 辣手狐狸 明正場 密探霹靂火 今最後 風雷魔鏡 舒佩佩 劉丹 主演

國寶·國華 今五場 丁善璽導演 王羽 燕南希 陳莎莉 報兄仇 只：馬素 今五場 武俠張巨片 舒佩佩 劉丹 李嘉茜 風雷魔鏡 我們房日唐踏手拳道 不映洞

明珠·麗體戲院 今天禮拜五場獻映 銀幕上最慘烈的槍戰鏡頭 流寇誌 THE WILD BUNCH

翡翠·娛樂·荷李活·倫敦·黃金·亞洲 國泰聯美 華都 今天禮拜五場獻映 風雷魔鏡 大顯風雷之威 極盡聲色之娛

樂宮·油麻地 今天四場 黑金剛 勇搗毒龍潭 今天五場 馬素貞報兄仇 丁善璽導演 王羽 燕南希

皇后·皇都·文華·東城·利舞台·新華·京華·新聲 狂滿日日五場映 卜比德利斯高 主演 血剪驚魂 狂滿禮拜請早 今五場 哥倫比亞威水片 大賊 新舞台 暫停電影 今晚八時上演 粵劇 狂滿！今仍五場 王羽 燕南希 主演 馬素貞報兄仇 霸王拳原班人馬主演傑作 唐手跆拳道

新華·京都·豪華·快樂·金門·紐約·大華·金冠 第二週獻映！ 越越映旺 今天五場 請速定座 歐洲公司七彩闊幕色情巨片 辣手尋芳 滿！今天三院五場 第一公司出品義俠打鬥巨片 馬素貞報兄仇 王羽 燕南希 主演 絕早狂滿禮拜請早 華納公司最真實慘烈戰爭巨片 影帝尊榮·大衛賛臣主演 越南戰火 新華今晚午夜場 輕烟

麗都·麗華·國賓·民樂·北河·百老匯·龍城 滿！全綫五場 文藝出品愛情倫理彩色巨片 輕煙 新都·樂都·仙樂·英京·英華 今天五場 甄珍 謝賢 王冰冰 李昆 王萊 主演 淘氣公主 金陵·寶聲 今天四場 淘氣公主 最後四場 馬素貞報兄仇 聯邦 今天五場 武俠打鬥巨片 馬素貞報兄仇 王羽 燕南希 江莎莉 陳 主演

工商日晚報 銷量最宏大 柯式印刷精美 登廣告收效大

刊廣告電七一壹六一式 三零七零八

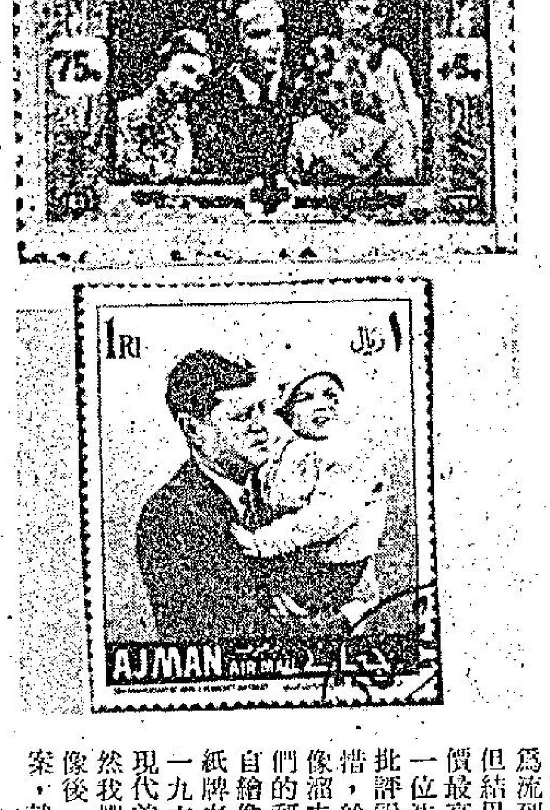
奇華餅家著名結婚禮餅 譽滿港九，逢人話好 會經試過，讚不絕口

總行：上海街四五八號 電話：八五〇八八四 分行：上海街三百二十號 電話：八五一四三三 八四九〇一 深水埗分行：北河街一百八十九號 電話：八六四五八二 分行青山道昌華街卅三至卅五號（近蘇屋村）電話：七一壹六一弍

潘柏 醫藥 分類廣告 老牌中醫民間疾病驗方著者 綜合民間驗方根治奇難頑症

苗樂天醫精 痔瘺 獨到·保證滿意 全港獨一·日本痔科無痛新法首創人 立止痔血脫肛

岑國良 祖傳四代中醫 古方專醫 一服見效 耳鼻喉 鼻塞 流鼻血 咽喉 尿痛 保證根治



上圖：比王利奧浦三世與兒女。下圖：約翰甘迺迪與女兒。

從父親節說起

集郵談薈

博文

父親節的創定是較母親節更早，但反不及後者的顯著，有更多人舉行慶祝，在過去已有很多國家發出紀念母親節的郵票或描寫母愛的郵票，但直到現今仍沒有一種爲紀念父親節而發出的郵票，描寫父愛的郵票也是寥寥無幾。從這點看來，似乎韓非子所說「母之愛子也倍父」是對的，因後也有發出母親節紀念郵票，而忽略了出父親節紀念郵票，其實父親愛兒女的熱情也不亞於母親呢，我們希望也快將看見有紀念父親節的郵票。

在世界著名畫家中，有不少繪他們本人的母親肖像，留作永久紀念，其中美國畫家惠斯勒所繪他的母親像與德國美術家皮勒所繪他的母親像，都有被作用郵票的圖案，甚受歡迎，但到今也未見過有任何畫家所繪他的父親像在郵票上出現。在畫家中有繪他們自已的父親像者也爲數較少。

在一九六七年夏季，有一幅由法國著名畫家塞尚CCBZANNE 1839—1906）所繪他父親像在英國拍賣得八萬九千二百八十六英鎊，這幅在一八六五年所繪的人像畫，乃唯一的一幅，塞尚繪寫他的父親者，畫面相當大，六十六寸半乘四十五寸，那幅畫一向掛在塞尚的祖屋，後來那間屋出售，屋內傢俬、什物連同那幅圖畫及其圖畫一併算入屋價內，經多年後新屋主將塞尚所繪的父親像轉售與一個外國籍收藏家，但價錢若干始終沒有發表。

塞尚的父親是一個富有的銀行家，因此他就准許他的兒子學習繪畫，可不必靠繪畫來維持生活，塞尚也曾到巴黎，在他的父親的銀行做事，但他不感覺有興趣，決以繪畫爲事業。他在一八七零年間結識法國印象派畫家畢沙羅後，他也就致力於那裡新派繪畫。他偕妻子搬返雅斯市居住。直到他在一九零四年於巴黎開畫展後，他才爲美術界所推崇，譽爲是天才，但他在兩年後就逝世了。

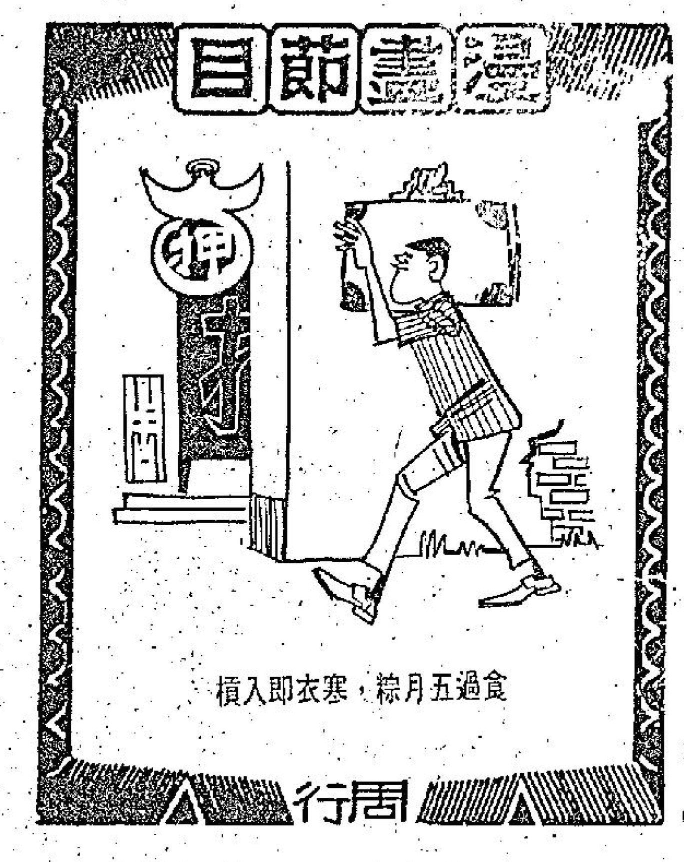
塞尚所繪他的父親像，所見他老人家端坐在椅上看報紙，（見附圖）。塞尚曾對人說，他一向最敬愛他的父親，他是慈祥和肯幫助別人，他又有說他跟他們的父親的相貌酷化，都有大鼻子與銳利的眼睛。法國在一九三九年三月十五日發出郵票，紀念塞尚誕生一百週年，圖案採用塞尚的自繪像（見右上角圖）相比對下我們會覺得兩人的相貌確相似。

在塞尚所繪他的父親像之前，曾有法國人呼籲法國籍的私人收藏家或法國的英雄館，競購買得那幅像，免爲流到外國人的手上，但結果也是由外國人出價最高而拍得，事後有一位法國集郵家在報上批評說：「那是十分可惜，給塞尚所繪他父親像溜走了，我們雖在我們的郵票上看見塞尚的自繪像與他所繪的「玩紙牌者」（按乃法國在一九六一年所出的法國現代美術郵票之一）若然我們得到塞尚的父親像後，將用做郵票的圖案，就可跟惠斯勒所繪他的母親像，將用做郵票的圖案相比美呢。」

筆者按這很適合做父親節紀念郵票的圖案。

在描寫父愛的郵票中，我認爲有兩種跟父親節有關連的或略有關連的。父親節是由美國約翰保斯杜德夫人在一九一零年所發起的，杜夫人在幼年喪母，得父親撫養她跟她的弟妹，她就選定是在每年六月的第三個星期日做父親節來尊敬父親，原因在六月太陽的熱力是全年最溫暖，我們知道父親鞠養的恩德，正像萬物的陽光得到滋長一樣，比利時遜王利奧浦三世自他的愛妻阿斯特皇后駕車失事逝世後，他就親自教養他的兒女，雖然國事繁重，他在每天總抽出一部份時間跟兒女同在一塊，直到他的兒女長大後他才續娶，比國在一九三九年所出紀念紅十字會創立七十五週年的慈善郵票，圖案載利奧浦三世與他的長子（現比國國王鮑杜恩），長女約瑟芬公主（現盧森堡大公爵夫人）與幼子阿雷拔皇子，（見圖）。故美國總統約翰甘迺迪在生時是一個慈父孝子，他從小到大都很注意父親節，他在每年父親節總有贈送禮物給他的父親約瑟甘迺迪。

當他結婚有了兒女後，他很疼愛他們，他的妻積姬蓮也有替她的兒女買禮物送給他們的父親，做父親節的禮品，阿拉伯酋長國查曼所出約翰甘迺迪五十歲冥壽紀念郵票，圖叙甘迺迪總統抱着他的愛女嘉露蓮，那是在一個父親節所拍的（見圖）。



食過五月粽，寒衣即入櫃

周行

可惱的雨天

鉛刀

原則上，我們都喜歡雨。雨水是食水的來源，尤其係香港這塊小地方，所謂四大河流，其實都是小溪水，因此築壩爲塘，儲存雨水，作爲食水之用。

不過像前天一場豪雨，造成我們財產上，及性命上的損失，那就是禍雨。

年輕的時候，許多人都愛雨。一雙戀人在雨中漫步，眞是何等詩意。筆者年輕時愛在雨中散步，不穿雨衣不帶傘，任雨水淋身，頗覺痛快。如今已不大喜歡，大概年長了，再沒有如此情懷；而且身體抵抗力已大不如前，任雨淋身，難得不染肺病。

今年的夏天因提早炎熱，亦提早下雨，入夏以來，雨水充沛之至。記憶所及，似乎已連續下了幾個星期雨，間中雖有晴天，但苦雨綿綿，頗爲討厭。

說起來，這幾個星期，老天爺似乎有意與香港居民爲難。晴天的日子雖少，抑只在上班日子晴，一到星期六，就陰霾密佈，星期日大[illegible]雨，便大雨傾盆，使計劃星期天出外散心的人，大感掃興。而且雨水攔門，不大想到街上逛，然而不逛卻困足你十八個小時，十多小時呆在家中那一丁點地方，煩悶不堪。有些人無聊起來，就四處找人湊「腳」，搓八圈麻雀牌，以磨永晝。筆者亦身受其苦，家中雖有書，但看書相當費神，總不能看書十小時，無可奈何，亦只有上床睡覺，期望下一個周日。

豈知下一個周日，亦是雨天；氣得我鼻子要出煙。相信大家也有同感！

香港的天文台確實不濟，天氣報告「明日晴朗，陽光普照」，因此你聽到這種天氣預測，都很高興。第二天一清早，又是個大[illegible]道是何等失望。大概，「有不測之風雲」亦有不測之豪雨。嗚呼哀哉！

入夏之後，正是整理冬衣的時候。許多棉衣服都要見過太陽光，利用紫外光殺菌，才放進衣櫃，然而夏雨下不完，天天候晴天。晴天一到，卻要上班，那裏有時間晒衣服。而星期天又是雨天。端午節又是雨天！

由於常時下雨，冬天衣服無法入櫃保存；而日日替換的衣服，一經浸水，就要考慮洗淨之後，把濕衣服掠在那裏。屋外的晒衣架有等於無。那幾個星期雨天，我家的小廳左搭右乘的，平胸掛着幾竹濕衣服，出入要蹲低身體。更氣人的是：空氣濕度高，濕衣服掛了一天還乾不及一半，其它一半，只好煩熨斗解決！

可惱的雨天！

萬事通

動植物的區分

地球上，存在着形形色色的生物體。但從總的來說，卻可以把他們劃分成爲動物和植物兩大類。

有人認爲，動、植物之間的區分，在於動物會走動或者飛行，而植物卻是長在地面上，不罷自由走動和飛行。其實，自然界中的風、雲、雨、雷，又何嘗不是在變化運動着？就是說地球、太陽和月球，以及所有的天體，都不斷地在宇宙空間中運動着。難道這些又都是動物麼？

事實上，地球上不動的動物有的是，像船蛆、牡蠣（蠔）、藤壺和海葵等等；而會動的植物也有不少，比如說含羞草、捕蠅草以及豬籠草等等，在外物的接觸影響之下，它們的莖和葉都會發生一定程度的相應運動。

再說，又有人認爲植物是外觀複雜，內部簡單，而動物則是外觀簡單，內部複雜的。比如說植物外部枝葉繁茂，內部則只是一塊木質的「木頭」罷了；又動物的外部祇有頭和四肢，內部則五臟六腑俱全。其實，這樣看問題也不切合實際。

原來，從現代生理解剖學的觀點看來，樹木的內部結構也很不簡單，它在顯微鏡之下，也有導管、篩管、韌皮纖維、木質纖維、內皮層、中柱韌髓部、髓線和皮層等多種組織結構，難道這不是「複雜」麼？又說在動物之中，如水蛆、水母和海葵等，內部只有一個中空的體腔，而外部卻有許多觸手（觸鬚），還有口溝和皮膚，實在也是內部簡單，外部複雜的。

應該說，動、植物之間的區分，除了外觀表象之外（如身體結構、細胞壁結構和會動等「標準」），更主要地還是在於新陳代謝能力方面。一般說來，植物是利用本體的葉綠素來製造食料的。因此，它們的代謝方式就有着自力更生的傾向。至於動物，由於本體不具有葉綠素，因此，只能夠攝取其他的有機物，如植物或動物爲食，代謝方式偏重於消化作用方面。嚴格地說起來，動、植物區分的根本標準，就是是否具有葉綠素體。如果本體具有葉綠素的，便是植物，不具有葉綠素的，便是動物。這是它們之間的質質區分。

當然，也有例外的情況。比如說，眼蟲就是一種既具有葉綠素，又具有鞭毛和眼點等感覺器官，所以從生物分類學來看，眼蟲應該是介乎動、植物之間的生物，這正好反映出生物界祖先的進化過程。

生趣

歐西沐浴趣談

天氣熱，我們通常都每天洗澡，怕熱者更有每日沖涼兩三次者，可是，世界上卻有很多人不沖涼，而且，沐浴也有很多趣談。

倫敦的哥斯勃潔具公司，在兩年前「創製」了一種兩個人共浴的浴缸，稱之爲「對浴缸」。其實，在設計上沒有甚麼特別，祇是把一個長形的浴缸，分隔爲二，如此而已。

但是，經過了西方報刊的宣傳，並且刊出了圖片，各自浸浴着一個裸體的青年男女，這樣一來，據說，這項商品於是銷路大增。投機的商人，因此又推出了所謂「夫婦浴缸」，「情侶浴缸」，毫無疑問，都是帶有極其濃厚的色情意味。

在今天的西方社會，連沐浴也成爲一項色情活動，誠堪浩嘆。

然而，西方人士，根本就是不注重沐浴、衛生。關於沐浴與清潔、衛生、健康的關係，他們認識得實在很晚，只不過是近百年來的事罷了。這說起來，可能要使那些甚麼都崇尚西洋文明的人，大爲氣短吧！

如果西方也有「沐浴史」的話，翻開那些史實，不難會使人對那些號稱的文明人，在驚異之餘，大爲搖頭。

當西方老一代的殖民者，去到西印度羣島、南太平洋羣島等地方，看見熱帶的民族，每天都跑到水裡去洗擦身體，就感到十二萬分的奇怪。

爲什麼呢？原來，使人難以置信的是，發現美洲大陸和完成環球航行的人；能夠製造火藥、印刷機、紙、手錶以及後來發明蒸汽機的歐洲人，竟是不盥洗的。

甚至當國王的人，也認爲每天盥洗是不「體面」的事，後期的日耳曼各族人，還認爲洗澡是犯罪。這種不講究衛生的習慣，一直延續到本世紀。

這裏有幾個典型的例子，可資證明：

一六〇一年，西班牙軍隊圍攻奧斯坦德的時候，他們的女皇伊莎培拉，竟然這樣宣誓：「在沒有拿下這座城之前，我決不換內衣！」那一場攻城戰，連綿了三年之久，女王只好一直遵守着她的誓言。

這是可笑的嗎？但當西班牙女皇覺得若無其事時，愛好虛榮的法國皇帝路易十四，卻認爲十分合理哩！參觀過凡爾賽宮那些豪華噴泉的人，往往不知道這座皇宮裏面，連一間浴室也沒有！

國王是怎樣清潔他的身體的呢？原來，當他每天起床，侍者們給他端來的是一只漂亮的小銀盤，裏邊的水最多不過半公升。國王把指尖浸入水裏，稍稍抹一抹眼瞼，便算漱洗完畢了。

十九世紀時，法國的貴族，也只知道撲粉和洒香水來祛除渾身的汚臭！因爲，他們根本不愛沐浴，也不知沐浴有什麼好處。

德國的情況同樣差不多。當普魯士王「兼德國皇帝」的威廉一世，每隔一段很長的時間，迫得想到洗澡時，就必須由他的侍從，到鄰近的「羅馬大飯店」去借浴盆！

那樣不講究衛生在世界上其他的地方，是罕有的。因此，在前幾個世紀中，甚至一些住在熱帶森林的「未開化」的民族，當罵人的時候，也有這麼一句：「你像白種人一樣不愛盥洗！」聽者對此，是引爲極大的恥辱的。

遠在古羅馬時代，是有過公共浴室的，在其全盛時期，那些公共浴室一共有九五〇家。這些場所的豪華程度，說起來要使人爲之驚嘆：走廊的噴泉，水花飛濺，並且在空中翻出種種花樣。路是穿過這些華美的走廊，而通向酒吧間、圖書館、運動室去的。那裏有些地方在演奏着音樂；有些角落坐着詩人和哲學家，熱烈地談論着；與此同時，比劍的聲音，也在附近叮噹響。

大廳有着可容三千多名浴客的主池，廳的兩邊，還有可以接納另外三千名單人的浴室。澡盆是純白的石膏做的，水從銀製的水龍頭流出，牆邊有二千四百多張大理石製的安樂椅。但，這些只是四萬名奴隸修築起來，專供上層階級享樂的去處！

中古時代的德國，也有浴室，但同樣是有閒階級消遣的地方，根本與沐浴沒有多大關係，正像今天美國城市中的浴室，在裏邊進行的是色情買賣，而非爲了衛生。

不愛沐浴的西方人，終於得到了嚴重的教訓。一八七二年，德國最後一次大規模的疫症——天花流行，一共死了十六萬人！以後，平均十個小孩，沒有五個能活到十歲；一百個嬰兒，有六十個在哺乳期夭折。

這時候，一些醫生提倡人體要清潔，鼓勵人們沐浴。德國的著名[illegible]後者卻被保守派視爲瘋子，硬把他關進了瘋人院。

就是在二百年前，當歐洲一些大膽的開明人士到海裏去洗澡，海濱居民見了就大搖其頭，說他們是「白痴」；甚至大詩人歌德，也笑駡那些到柏林露天浴池去的人們爲「瘋狂」。

由此可見，沐浴並非歐西的傳統衛生習慣。像目前英國商人的製造色情浴缸，美國把公共浴室當作賣淫場所，可以說是由來有自了。

發夢與健康

狄龍

研究人類夢境秘密的專家，年來不斷的研究下，發覺任何人在睡眠之時都會做夢，而且在一個晚上，平均不只做一個夢，有時可能做四個至六個不同的夢，這是一般人認爲是奇跡的事。

許多人常會有一個錯誤的觀點，以爲做夢是會妨礙人們的睡眠，有時常自已發覺做夢太多之時便會大驚小怪，惟恐睡眠不够，以爲自已的神經出現了毛病，或者有任何不妥當的地方。

其實，根據科學家研究的結果，他們證明上述一般人的想法是不對的，做夢實際不會妨礙睡眠，也不會影響一個人的健康。

凡是對這個問題曾做過調查和研究工夫的科學家大多認爲做夢是睡眠當中一個很有價值的部份，它對於人體的健康，不但沒有妨礙，而且具有重要的地位。

美國芝加哥大學的克里特曼教授是第一個發覺睡眠是具有固定節奏的活動，它常由熟睡到輕睡，又由輕睡臨於熟睡，兩種情況，經常作有規律地改變。

克里特教授指出，人體的夢常在輕睡，即半睡半醒的狀態中發生，大約每隔一小時半，便會有做夢一次以上的紀錄，他曾利用一或個電子紀錄儀器，將那些自願接受試驗的學生，在睡眠時，人們腦波動率加以紀錄，然後證明確有上述的節奏存在。

當一個人在熟睡之時，他的大腦波動率極大，而且有時又非常很慢，而當輕睡之時，其腦神經波動較小而急速，除此之外，眼睛的活動也是值得人們研究的對象，又當一個人在熟睡之時，他的雙眼是完全靜止，在熟睡與淺睡，雙眼的活動越加快速，在熟睡與淺睡間歇的相當時期，將被試驗者喚醒可以發現腦神經的波動與眼睛的快速移動是和做夢時的情況一致的。在熟睡之時，若將之喚醒，大部份人均不能記得起他所夢見的東西。

在做夢中的時候，一如事物發生在其正常生活中所發的時間，並非只是一刹那的時間，普通人做夢持續的時間長短不一，由一分鐘至二十分鐘都有，然而最常見者乃是三分鐘。

爲甚麼有一些人能够不時記憶到他們所做的夢境而另外一些人則沒有這種記憶力呢？據研究所得，這是由於有些人對夢境特別深刻所致，有時則是基於他對某些事物印象特別深刻所致。可是儘管如此，在大多數人而言，做夢的記憶是變化不定的，能够記起夢覺的時間，也往往不過是在醒後的十分鐘內，過了這個時間，多半就沒法記憶了，這一個發現，亦澄清了人們對做夢所產生的懷疑。

除此之外，科學家尚進一步地進行實驗他們證明了做夢對人體健康非但無害，反而有益身心，在實驗室中，有一個人被允許在一間醫院中做睡眠的實驗，他們前後做了兩週正常的睡眠，且每一次睡眠之時，都戴上一種特別製造的電動紀錄儀器，可以證明他們在睡眠之時，均會做過次數不等的夢，而且在每一次熟睡之後，他們都感到精神飽滿。

經過了兩週正常睡眠之後，科學家利用方法去干擾他們在睡眠時做夢，結果在醒來之時，這些人都表示極度不安，精神不集中，從這個實驗證明沒有夢的睡眠，不能收到睡眠的良好效果。做夢對於所有的人，不管是男的、女的、年老年幼都是非常需要的，亦不會妨礙其身心的發展。

美容信箱

面部多油少食咖喱

張嘉華讀者：

收到妳六月十二日的來信，謝謝妳的幾個問題，現爲妳解答如下：

（一）面部多油應盡量避免食過份油膩與煎炸的食物，日常餐膳以蒸煮的餸菜較爲適宜，含刺激性的食品如咖啡等均能刺激油脂大量分泌，對妳多油的膚質有不良的影響，除在飲食方面留意外，倘能以美容品幫助雙管齊下更可抑制多油的情況，方法用有徹底清潔和去油作用之「潔容水」每日早晚洗面，每星期兩次用「油膚美膜膏」敷面，因此膏有控制油脂分泌與調整膚質，令肌膚緊密細緻的作用，兼有漂白和消除倦容與憔悴的神效，功能是脂性皮膚不可缺少之護膚品。

（二）清淡而自然的化粧所需的美容品爲「液體粉底」「面粉」「透明胭脂粉」「美眉粉盒」「四色眼蓋粉」「眼綫液」或「眼綫餅」「眼綫掃」「睫毛筆掃」「唇羔」等。

（三）（四）化粧的過程是先以「潔容水」或「洗面膏」與「調膚液」在頸部與面部搽上「液體粉底」，然後搽上「粉底」撲上「面粉」，接着在兩頰搽上胭脂粉，眼部化粧的次序，是先用眉筆勾劃眉型，然後用美眉粉搽，使眉型柔美自然，用與服裝色調配合之眼蓋粉搽在眼部，以美化眼部，幷繼在眼部接近睫毛之處，劃上幼細的眼綫，使雙目增大，然後以「睫毛筆掃」捲毛，最後搽上唇膏，便告完成。

（五）粉盒內像棉花的東西，是搽粉時用的「海棉撲粉」。

（六）胸部下垂可試用法國最新之「黎加美胸露」使胸部發育更趨完美，又「黎明美容專科學校」可爲顧客作特約之服務，欲知詳情，請用電話H二三七一一二與我聯絡。祝愉快。

譚燕媚敬覆

短章

有一段路
或許你沒有走過
春季的耕耘
秋季的收穫
那是一粒
失敗的果
風後通常有雨
怎奈雨後無風。
滿地的殘英
化做凡塵幾縷
我跑着
這一路沒有成果，
願這一段路
妳沒有走過。

龍鳳配

蘇全忠先生鍾德珊小姐新婚麗影

梁永漢先生林美美小姐新婚麗影

陳華棟先生[illegible]小姐新婚麗影

左漢强先生姚麗嬋小姐新婚麗影

點滴銀光

，在歐美影壇，已早有好評。據說這片現正在歐美各地放映時，極得各地影迷愛戴。這片暑假期內將在本港推出獻映。片中除了法蘭度雷外，還有嘉芙蓮丹露、法蘭高尼路主演，這兩位都是歐洲最紅的影星，現集中一片裡與影迷見面，可謂多采多姿的了。　華丘

他的五個名字，也正代表了他有生以來的生活歷程。

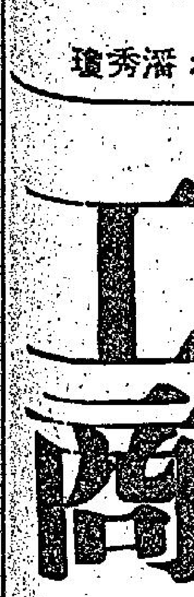
他的父親是廣東人，也是粵港澳名盛一時的紅伶，大家一定以爲李小龍當然是在廣東境內出生的了，其實不然，他是如假包換的美國土生華僑[illegible]

，李小龍便成爲美國的土生華僑了。但這時候的李小龍，並沒有英文名字，他父親是位地道的中國伶官，給他取的乳名，也很夠家鄉味道：叫李源鑫。（上）

銀河閒步

微思

[illegible]



潘秀瓊

工商晚報
銷量最大
柯式印刷精美　登廣告收效大
七二壹六一式
刊廣告電話七二零七零八

京滬喋血　鐵嶺遺民

第二回：殺敵競先登　捨生徵後死（三奕正命　寸土必爭）

阮半仙是唐生智幕府中一個重要人物，唐生智雖然受過新式軍事訓練，又是革命軍人，但是卻極端迷信，手下養了許多旁門左道之士，重要人物有顧和尚同阮半仙，顧和尚並不是個和尚，生活一如常人，但卻自稱出家人，所以大家稱之為顧和尚，唐生智對顧和尚極端尊敬，重大事皆要同顧和尚商量。阮半仙是個江湖術士，自稱上通天文，下知地理，世間事更是無所不知，唐生智奉之若神明，遇事皆要請半仙占算。

八一三戰爭發生後，上海方面成立第三戰區，由馮玉祥任司令長官，當時部隊主力是張治中統率的第九集團軍，馮玉祥與張治中皆是安徽巢縣人，巢縣也就出了這兩個「大人物」，馮玉祥拜受司令長官大命之後，欣然上任。馮玉祥最初認為指揮張治中這個同鄉後盟，自可得心應手，事實上張治中論年紀比馮玉祥小九歲，出道更遲了不止九年，馮玉祥在北方與張作霖平分天下時，張治中還在軍校當大隊長，目前馮玉祥又以軍事委員長身份兼任第三戰區司令長官，張治中更應奉命惟謹，誰知他到任之後，發現張治中對之相當冷淡，下達命令多被擱置，打電話找不到人，馮玉祥坐在司令長官部裏對前方事一無所知，想找軍師長問問，更找不到人，他本來一腔壯志，滿腹雄心想顯一顯身手，誰知無法施展，心裏塞滿了悶氣，加之此種立體戰爭也非他所能應付，有一次他到第八集團軍總司令張發奎陣地視察，張發奎陪他到前線看看，行經蘊藻濱稻田埂上，忽然來了一架日本飛機對他們而來，馮玉祥當時顧不得副委員長尊嚴，撲的跳進稻田伏在地下，張發奎頗不料馮玉祥如此膽小，一時氣笑不得，及至飛機過後，馮玉祥由稻田爬起來，看見張發奎立在原地一動未動，兩人都感到尷尬。此後馮玉祥不敢再去前線，坐在長官部又無事可作，有時蔣委員長來電話問他前方戰況，他又一無所知。馮玉祥覺得這條冷板櫈再也坐不下去了，就呈請辭職，蔣委員長最初批示慰留，後來馮玉祥到了南京當面請辭，並說出人事方面有困難，蔣委員長乃下令調馮玉祥為第六戰區司令長官，指揮津浦路北段戰事，遺下的第三戰區司令長官一職，就想到唐生智身上。

因為唐生智也是保定出身，與張治中有同學之雅，一向交情不錯，至於下級軍師長都是黃埔學生，與唐生智也有淵源，以為派唐生智前往，定可紓斂共濟，當時就着軍政部長兼參謀總長何應欽去同唐生智商量徵求他的同意。

唐生智自從民國十八年在中原叛變失敗，失掉兵權，後來雖蒙蔣委員長不念舊惡，召之進京任為訓練總監，地位既高，與軍政部長、參謀總長地位相等，權力亦重，所有軍事學校皆由其管理，但唐生智始終覺得失去兵權，等於玩猴子的人沒有了猴子，心中一直耿耿，現在有這麼一個機會送上門來，重領部干，所指揮的又都是最精銳的中央軍，心裏當然高興，就一口答應下來。（一五八）

好運氣　石家兒　南宮博著

同時，高行周於發現契丹兵潰退時，領城中兵出擊，周韜和楊光遠的部隊，還是圍攻戚城較弱的一環，當契丹兵退敗之後，他們便潰散了！

石重貴入了戚城，慰勞守將之餘，估計自己的一支兵士氣可用，便再調一千五百騎兵和二千步兵，急援棣州——那是被楊光遠進攻着的一個城。石重貴相信，自己的兵不會怕楊光遠的所部的。

他在戚城留了一日兩夜，便趕回澶州了！這一仗打得很出色，使人們對大晉皇帝另眼相看了。

不過，在澶州方面，因石重貴的離開而形勢趨向嚴重了——契丹王於得知石重貴親赴戚城的消息之後，立刻調集了軍隊，準備向澶州發動總攻。

可是，石重貴卻已及時趕了回來，再者，他祇自澶州帶走輕騎，重兵未動，契丹王雖然利用十餘萬人的優勢兵力發動在河上設浮橋，渡河，在澶州以北建立了龐大的陣池，可是，州兵卻堅守不出戰。

這是石重貴把握了有利形勢而作的處分。

他又已得棣州方面打了勝仗，同時，晉大將李守貞已奉密令，率兩萬兵赴馬家口主動出擊。

馬家口是契丹的一個重要據點，有一萬餘名步兵已渡河築砦，另有數千名騎兵散佈防

——這是渡河的第一要道。

此外，在馬家口河面，契丹運兵船往來，數以千計。

石重貴相信，自馬家口渡河的契丹兵，因戚城和棣州兩敗，士氣決不會高昂。再者，契丹王已把攻擊重心移到澶州，而晉軍的重心也在澶州，這樣，馬家口據點，實在祇是一個渡河的要衝而非戰場，契丹兵不致防守過嚴。

也許是石重貴有智謀，也許是偶然機遇——他在澶州堅守不出而等待另外一方面的發展，這一項計劃，他派人通知了皇后，同時，給予皇后兵符，請她遞發東汴屯兵赴援澶州。皇后接到密件，與李守貞奉命幾乎是同時的。馮皇后未完全遵照皇帝的密諭，她以兵符直接指派前威勝節度使何重建為東面馬步都部署，立即出兵澶州，與李守貞合攻馬家口，她要求把渡河的契丹兵驅逐回河北。

於是，馬家口之戰和戚城之戰差不多形式地展開了。契丹的騎兵散處着，受到突如其來的攻擊而失敗，李守貞的部隊就乘勝進攻契丹沿河的築壘。

河西的契丹兵在得知馬家口初戰失利時，連忙湊集軍隊渡河——又是偶然的配合，河西契丹兵為數不多，湊集需時，當他們渡河應援時，何重建的兵分由水陸齊進而趕到，他們把契丹的船隊擊散，而且放火燒了渡口的半截浮橋——這樣，馬家口的契丹兵恐了，他們怕退路被截斷而喪失了戰鬥的意志。（五六）

小說　守秘密　何文

守秘密，是做人應有的責任。有時候，保守秘密是必須的，不過，男人與女人，究竟那一方較能保守秘密？目下仍屬一個疑案，不過，我們可以從下列一則故事中，可以獲得一點答案的。

× × ×

在一個宴會席上，男女嘉賓雲集。幾個來賓正討論着男女雙方究竟那一方較能保守高度秘密比較可靠，當然大家的意見分歧，首先，老張便說：

「當然是男人較能保守秘密！」

「你以甚麼作為根據？」老李向老張問。

「就以我為例，」老張接着回答：「就在兩個月前，工廠老闆告訴我，準備向一些沒有工作紀律的工人和職員解僱。當時祇有我一人知道這個公司人事調動的秘密，結果上星期果然靈驗了！」

「真的！」老李接着追問：「那麼你們工廠究竟解僱了多少工人和職員？」

「一個！」老張尷尬的回答。

「祇有一個嗎？他是誰？」老李問。

「他就是我了！」老張的回答，引得大家哄堂大笑。

「其實，我也贊成男人較女人更能保守秘密的！」老李同答：「就以我公司的一位同事為例，他對每一件事情，都守口如瓶，不輕易向人透露呢！」

「他真能這樣做？」一位嘉賓問。

「當然了！因為他是個啞巴！」老李說。

就在這時候，一位女嘉賓見男士們滔滔不絕的自我吹擂，於是很不服氣的對大家說：

「你們這些男人，一個也不可靠，祇有女人才是最守得住秘密的！」

「妳說甚麼？」老張以蔑視的態度向她質問：「聽妳這麼說，妳一定曾保守過甚麼的高度秘密了！」

「這個當然了！」女嘉賓立即回答：「就以我來說，我從十五歲開始，就對自己的年齡保守着秘密了！」

「呸！」老張譏諷說：「不過，妳總有一天會洩漏出來的！」

「笑話！」女嘉賓不服氣的說：「張先生，一個女人已經守了三十二年的秘密，她當然會永遠守下去的！」

十三疑兇　風真

葉如風來問話

在電話裡找到了葉如風，幸好他在那裡，答應了立刻就來。之後凌逸才第二個要通知的就是高羽翔，連忙也撥了一個電給他。不料電話接通了，對方卻回答說，高先生在幾分鐘之前外出了。

凌逸才聽了一愕，想想剛才離開高羽翔家裡時，他還如陳死人地睡在床裡，怎麼一下子就不見了？照理現在還是早上未到十點鐘的時候，沒有甚麼需要那樣早就外出了的。可是——凌逸才忽然又記起昨晚午夜想找高羽翔談話，他卻不在，等了個多鐘頭仍屬杳然……從這個現象看，這意味着些甚麼東西呢？

在空洞的房子裡，面對着女兒陳屍榻上，還是最寂寞、恐怖加上悲哀的時候。凌逸才頹然躺身椅上，臉上的淚水和汗分個不開……。

房門外有腳步聲音。凌逸才站了起來，房門開處，阿仙領着葉如風探長來了，隨同來的還有警方的辦事人員，各人在忙着例行公事，葉如風在現場四邊周密地觀察了好一會，拿出一本日記冊來記錄了一些東西，並且輕聲吩咐了警員幾句話，便招呼凌逸才一同下樓去談話。

「如風——」凌逸才的喉裡像是有東西堵塞着一樣，不知從何說起。但葉如風的態度冷靜如常，用低沉而清晰的語調說：「老凌，我明白你的心情，請你冷靜下來，事情既然已經發生，我們就該集中精神來應付，我一定會盡全力替你找出兇手來的。」

「但是……我不明白，我的女兒與人無仇無怨，他們為甚麼要殺害她，為甚麼！」

「不要激動！」葉如風勸慰着說，「世事往往是出人意外，而沒有甚麼理由的，這些事情在我看來是司空見慣了的。總之，千萬要冷靜些，才不會讓兇手逍遙法外！」

接着，凌逸才的情緒稍稍平靜下來，便開始談及發現命案的經過，由昨晚說起，當時家裡沒有一個人，少紼沒有等吃晚飯就外出了。女傭阿仙，則在晚飯後收拾停當才離開的，老僕寬伯，是由昨晨起請假的，預算到今天中午才會回來。

凌逸才還說，當時他就曾打電話想約葉如風，可惜找不到，結果一個人跑出來閒蕩，之後，他還把昨晚遇到陸平威脅，幸得高羽翔解釋的事，也不厭求詳地說了一遍。（六一）

朱唇令

十七：連番奇變

倪素貞點首笑了笑道：

「好的，我也多謝你的信任。」

十絕神君回頭向白天虹、倪小娟二人笑道：

「好啦！二位可以回到令堂身邊去了。」

白天虹、倪小娟二人，雙雙一式乳燕投懷，撲向倪素貞身邊。

倪素貞美目中淚光流轉，但卻是俏臉一沉地，叱責道：

「你們兩個，以後還敢在外面闖闖嗎？」

倪小娟嬌笑道：

「娘！看了這次的經驗，以後就不……

倪素貞禁不住苦笑着罵道：

「死丫頭！」

接着，問明兩人身上並無甚異狀之後，才向被她挾持着的西宮娘娘嬌笑道：

「西宮娘娘，很抱歉；我得揭開面紗，瞧瞧妳的廬山眞面目。」

隨着話聲，已不由分說地，揭下了西宮娘娘的幢面絲巾。

西宮娘娘的幢面絲巾，本來就薄如蟬翼，儘管是夜晚，像倪素貞這等功力特別精湛的頂尖兒高手，縱然不揭絲巾，也能透視其面部輪廓，當然，揭去絲巾之後，可更加看得眞切而已。

倪素貞凝視着端詳了少頃之後，才禁不住嬌笑道：

「喲！果然是天香國色，我見猶憐。」

西宮娘娘披唇一哂道：

「比起妳白夫人來，我可差得太遠啦！」

十絕神君含笑撫口道：「……

該是春蘭秋菊，各擅勝場……」

倪素貞卻是目光深注地接道：

「啊！我想起來了，西宮娘娘，妳……是否姓卜？」

西宮娘娘的臉色微變道：

「妳怎會斷定我是姓卜的？」

倪素貞注目接道：

「先回答我是否姓卜，我再告訴妳的理由。」

十絕神君搶先說道：

「白夫人，妳目前應該作的，似乎不是查問別人的來歷吧！」

倪素貞「唔」了一聲說道：

「你的意思，是說我應……

十絕神君接道：

「我是說，妳應該這麼作才對。」

倪素貞笑了笑道：

「不論你這位西宮娘娘是甚麼來歷，咱們之間協議的事情，我必然會履行，如果你不放心，我也可以先將人放回。」（一〇七）

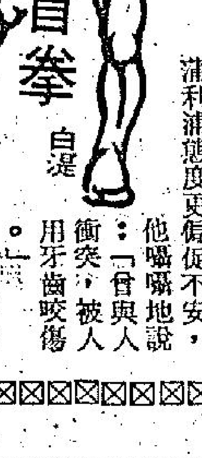
盲拳　短篇偵探小說　白堤

十、被人用牙齒咬傷

那個年青疑犯，右手受傷，裹有綳帶，他的個子很高，雙眼發出逍人的光芒。

「這是昨晚深夜，才返回霜林武館的人，他的名字是蒲一利。現在把他帶回，」其中一個警員說。

蒲利浦坐在角落的一張木椅上，呆若木雞，垂頭望着地面，似在沉思，也似在內疚。



「蒲大哥，」梁大棟幫辦說：「我素來尊重你們武林人士，現在是迫不得已才把你帶來。目的在詢問你昨天晚上的行動。你們是最重義氣的，希望你照實說出來。」

這個武林青年，卻不作聲，態度似乎更感侷促。

梁幫辦繼續說：「蒲老兄，你是在本市出生的嗎？」

「是的，在嘉義洲出生呢。」

「你以前曾否被留過案？」

他沒有回答，依然是垂頭望着地面。

梁幫辦用更溫和的語氣對他說：「你應該說實話，更不該不答，如犯過案，已有紀錄的，一查便知，請你不必隱瞞，白費時間。」

這個青年，依然不瞅不睬，稍後才說：「我以前從未有過犯法行為。」

梁幫辦指着他的右手說：「你的右手，為什麼用紗布包裹着？」

蒲利浦態度更侷促不安，他囁嚅地說：「曾與人衝突，被人用牙齒咬傷。」

梁幫辦反作還不經意地對他說：「你昨晚不是在深夜還到武館去嗎？是住在武館的麼？」

「不，我是回去找點跌打藥粉，敷好傷口。」

「你是被誰人咬傷右手的？」

「我也不知道他姓甚名誰，」

「那嗎，在那裡跟人家衝突？」

悅叔經驗、講男女經　老叔

我其實亦知道個斑人在大檔打工者，每日出糧，因為今日不知明日事，添日可唔可以開檔，並無人知。我答曰：「我亦知道。」悅叔笑曰：「木叔，你實在知道甚多也，不過你唔肯講而已。然而你有一樣嘢，可能不知者。即公開之賭場，如澳門之葡京，但地所謂之職員，亦論日計薪。」我的確唔知，因此奇而問曰：「澳門之葡京乃領正牌，同政府投來做者，何必計日薪？」悅叔答曰：「此乃賭場規矩也，即美國、法國、摩納哥以及英國之賭場亦如此。」

悅叔雖然話介紹我去包當嘢，乃屬好意，但站在我之地位，好難做者，有幾多錢搵都係假，我已屆退休時期，必須要潔身自愛，一旦出事之時，便邊處都唔駛去矣。即我退咗休之後，亦不能做犯法嘢，因為根據香港公務員之條例，倘若我犯法，政府可以隨時取銷我之退休金者。退休金不過三幾百，此事甚小，但係名節為大也。因此我婉拒悅叔之餘，並且多謝佢關懷之好意。

悅叔笑曰：「我未同你講之前已經諗到你大概唔會肯做者矣，因為你係出咗名之正人君子。」我曰：「正人君子我則無資格做矣，我自己亦常常出去玩者。」悅叔大笑，曰：「出去玩吓算乜，男人出來玩，好閒啫，而且個個男人之心理均相同，出去玩一件事，屋企又另外一件事，好少話出咗去玩之後，完全唔顧家，唔顧老婆仔女者。但出去滾一排，又返屋企。幾乎十個有九個如此，除非佢個老婆乃老虎乸，則又作別論。至於女人則不同，女人除非唔變心，一變咗心之後，即無白頭之希望。」

但忽然講起男女之間之心理，不過悅叔係有資格講者，因為佢好此道也，同佢行埋之女人，即我所知者已不知有多少個。

悅叔睇吓個鍾，曰：「甚晏矣，我今日阻你好多時候，倘若將來你對我所講之嘢有興趣，大可以搵我。你有冇我個電話？」

但俾我之卡片尚在袋中，悅叔招呼侍者埋單，同時吩咐佢出去話俾佢個司機聽，但即將要走。

我奇而問曰：「你架車並非在門口乎？係唔係要打電話叫佢來？」

悅叔曰：「非也，我只不過話俾個司機聽，佢即將要走，佢即知道，預先開定冷氣。」

悅叔此人的確識得嘆世界，預先開定冷氣之辦法甚佳，因為大熱天時，倘若架車晒到熱之時，坐入車內，如坐焗爐。我問曰：「開定冷氣，要開幾耐才凍？」悅叔曰：「一個字大概已經得矣，倘若佢停架車在陰位，則可不必要一個字，全車已凍。我架車之冷氣機甚佳，我每年夏天，必定送入車房檢查，呢一筆錢，只不過百幾銀，非要使不可。」（八六九）

陳鐵岩祈夢誌異　五鳳樓

海寧秀才陳某，嘗祈夢於于忠肅祠。夢忠肅開正門延之，陳逡巡不敢進。忠肅曰，汝異日為我門生，例宜正門入。坐未定，侍者啓湯溪縣城隍冥見。即見一神峨冠來，忠肅命陳抗禮，曰，渠為屬吏，汝乃門生，汝宜上坐。陳惶恐而坐，聞城隍神與忠肅語甚細，不可辨。但聞「死在廣西，中在湯溪，南山頑石，一活萬年。」十六字。城隍神告退，忠肅命陳送之至門，城隍顧謂陳曰，頃與子公所談，君頗聞乎。陳曰，但聞十六字。神曰，志之，異日當有驗也。入見忠肅，言亦如之，驚而醒，以夢語人，咸莫解其故。

陳家貧，其表弟李，貢選廣西某府通判，欲偕陳與往。陳不可，曰，夢中神言死在廣西，若同行，恐不祥。通判解之曰，神言始在廣西，乃始終之「始」，非死生之「死」也。若既死在廣西矣，又安得中在湯溪乎。陳以為然，偕至廣西。

通判署有西廨，對額甚秘，人莫敢開。陳開之，中有亭台花石，遂移楊焉。月餘無恙，中秋，在園酣飲而醉，歌曰「月明如水照樓臺」。聞空中有人拊掌笑曰，月明如水浸樓臺，易「照」字，更不佳。陳大駭，仰視之，有一老翁，白藤帽，葛衣，坐梧桐枝上。陳悸，急趨臥室。翁下地，以手持之，曰，無怖，世有風雅之鬼如我者乎。問翁何神，曰，勿言，吾且與汝論詩。陳見其貌眉古樸，不異常人，意漸解。入室，互相唱和，翁所作字者皆蝌蚪形，不能盡識。問之。曰，吾少年時俗尚此種筆畫，今頗欲以此時之楷法易之，但一時未能驟改。所云少年時，乃媧皇前也。

自此每夜輒來，情甚狎。通判之僮常見陳持杯向空處對飲，急白通判。通判亦覺陳神志恍惚，責曰，汝染邪氣，恐死在廣西之言驗矣。陳大懼，與通判謀，歸家避之。甫登舟，翁先在，旁人莫見也。經江西，翁謂之曰，明日將入浙境，吾與汝緣盡矣，不得不傾吐一言。吾修道一萬年，未成正果，以少檀香三千斤，刻一元女像耳。今向汝乞之，否則將借汝之心肺。陳大驚，問翁修何道。曰，斤車大道。陳悟斤車二字合成「斬」字，愈駭，曰，俟歸家商之。

同至海寧，告其親友，皆曰忠肅所謂南山頑石者，得毋此怪耶。次日翁至，陳曰，翁家可住南山乎。翁變色厲曰，此非汝所能言，必有惡人教汝。陳以其語語友，友曰，然則曳之入忠肅祠可也。如其言，將至，翁失色反走。陳兩手挾持之，強挾以入，翁長嘯一聲，冲天去，自此怪遂絕。

陳名淦字揚對，號鐵崖，又號發素居士。後冒籍湯溪，竟成乾隆十三年戊辰進士。其會試之房師，乃雍正元年癸卯狀元于振也。忠肅謂陳異日為其門生一語，亦即指此。

（啓：「小丈夫」續稿未到，暫停一天。）

八三六：大講東瀛風采　媚女

主意打定，實行「要」住佢哋先。當然，對文靜我表現得親切一啲。但哋三個，都表現得咁有興趣，凌子同乃汝娘更唔在講。凌子更加乘機推銷佢哋日本國粹，叫公司買個幻燈機，但向日本振興觀光協會借啲風景片同有關日本嘅風俗嘅彩色幻燈片番嚟，放俾啲嘉賓睇。但講起日本風土，文靜問佢：「以前去遊日本嘅人，都係去東京多，後來萬國博覽會開幕，啲人又去埋大阪，乜最近忽然有好多旅行團，攬去鹿兒島觀光，聽講話嗰度係日本最南嘅地方，工商業都唔係幾發達，有乜噉頭嚟？」

正凌子嘅檳，佢一問到日本，開口，好似唱其「水長流」，收唔到掣：「鹿兒島雖然唔係工商業大埠，但係一個最好嘅度假勝地。先講佢本土嘅地理環境，因為有個櫻島活火山口好多時候，都見到有火煙噴出嚟，構成一幅大自然嘅美景。同時，嗰度地源南太平洋，風土人情，受到唔少影響，好似鬥雞就係嗰便傳過嚟嘅風俗。」

凌子歇一歇，又話：「重有一處地方，叫做霧島，山上好多溫泉，樹木鬱鬱蒼蒼，更係奇景。」

龍吟虎嘯錄　新派武俠小說　司馬空

重視敵人

兩個人話題一轉，變為研究岩虎那一派的武功。姚九根對岩虎擅長用腿，很感興趣。說：「那天有機會，我姚九根一定要在兩條腿上，請教那姓岩的三招兩式。」

「九根哥，我雖然祇跟他過了幾招，總覺得他的門路有點怪。他用空手道做標榜，其實他的招數不全是那一套。」

「這種情形現在也是常見的，」姚九根說：「拿我們水上人來說，四海漂流，隨處為家，常常在某個地方就一個時期，很自然的習染了當地的國土人情。武術也是一樣，且下交通發達，天涯若比鄰，彼此在一些招式上採長補短，也不是奇事。」

「九根哥的話有理，」屠龍說：「就是因為我對他的招數摸不透，所以還未能想出克敵之法。」

「照說那天交手，你是佔了上風的。」

「表面是這樣。但是他凌空發掌，掌風已有排山倒海之勢，功力忘是不弱；而我這踢兩腿，他竟然在劣勢中避過，毫髮無損，實在難得之至。」

「屠兄弟，你剛才說他飛身出腿也很要得，是嗎？」

「不錯，他踢出的腿，不但勁，而且準……

播音電視節目

香港電台

四：〇〇 本台錄音粵曲
五：〇〇 報導交通情況
粵曲
六：〇〇 粵語新聞
轉播足球
七：〇〇 粵語新聞
時代曲
時事實錄
八：〇〇 新聞報告
夜夜此時聽
龍翔劇選
「穆桂英」
九：四五 轉播倫敦新聞
十：〇〇 轉播歌唱節目
十一：〇〇 風虎雲龍集「金庫奇案」
時代曲
天氣報告
粵語新聞

明日播音節目

六：〇〇 新聞，天氣，音樂，時代曲
時代曲
新聞，天氣，
七：〇〇 海員空缺報告
倫敦粵語新聞
海員空缺報告
時代曲
八：〇〇 新聞，交通情況，公衆活動及特別報告
「空中問答」
餸菜價格報導
爐邊齋下
九：〇〇 兒童節目
點唱節目
廣播劇「舊語新談」
米高馮的故事
十：〇〇 新聞，豬牛價格報導，時代歌聲
漁民天氣，「無綫亦情牽」
新聞，時代曲「時事實錄」
十二：〇〇 時代曲
一：〇〇 粵曲選唱
二：〇〇 新聞，「為你歌唱」
三：〇〇 「民間故事」

商業第一台

四：〇〇 短篇喜劇
粵曲
五：〇〇 口琴講座
兒童樂園
六：〇〇 港九時事
藝壇千秋
讀者文摘
七：〇〇 歌聲滿人間
美美的世界
八：〇〇 天才聽衆天地
九：〇〇 新聞，時代曲
十：〇〇 步步驚心
新聞簡報
十一：〇〇 天氣報告
流行歌曲

明日播音節目

六：〇〇 新聞，天氣，
時代曲
座右銘
國學講座
新聞，天氣，
七：〇〇 清晨雅趣
時代曲
新聞，天氣，
八：〇〇 時代曲
九：〇〇 生活的旋律
十：〇〇 繼續生活的旋律
繼續時代曲
新聞，粵曲
十一：〇〇 倫理小說
十二：〇〇 港九時事
奇情小說
新聞，天氣，
一：〇〇 粵曲
時代曲
通俗成語故事
二：〇〇 倫理小說
時代曲
新聞，粵語流行曲
三：〇〇 章回小說

商業第二台

四：〇〇 十六號唱片室
五：〇〇 粵曲
時代曲
新聞簡報
六：〇〇 粵曲
七：〇〇 新聞簡報

播音電視節目（續）

八：〇〇 新聞報告
每場賽狗結果
九：〇〇 時代曲
十二：〇〇 天氣報告
時代曲

明日播音節目

七：〇〇 新聞，天氣，良晨樂韻
八：〇〇 新聞，天氣，繼續良晨樂韻
九：〇〇 新聞，今日之歌，漁民天氣
十：〇〇 繼續今日之粵語流行曲
股市行情，天氣，
十一：〇〇 新聞，天氣，股市行情，繼續為你歌唱
十二：〇〇 音樂的約會
新聞，繼續音樂的約會
一：〇〇 股市行情，天氣，時代曲
粵曲點唱
二：〇〇 新聞，祝壽婚，股市行情
三：〇〇 音樂譜子
三：三〇 每日一星

麗的銀台

四：〇〇 新聞簡報
天氣報告
社會服務，節目報告
戲劇化中學文選「長恨歌」
五：〇〇 時代曲
爐峯天下
新聞簡報
六：〇〇 短篇趣劇
答中有獎
小故事
七：〇〇 時事實錄
八：〇〇 新聞報導，天氣報告，節目報告
小故事
時代曲
報告各場賽狗結果
九：〇〇 粵曲
聽衆點播小說
粵語流行曲
十：〇〇 轉播歌唱節目
十一：〇〇 粵曲
新聞報導，天氣報告，體育消息，明日節目預告
十二：〇〇 歌星特輯
輕音樂，繼續報告賽狗結果

麗的金台

二：〇〇 全套潮劇 陳三五娘
美人蟹
新聞報導
天氣報告
六：三〇 潮劇掌故
七：〇〇 潮州曲
潮語傳奇故事
八：〇〇 新聞報導，天氣報告，晚間節目報告
京劇點唱
九：〇〇 上海評彈
十：〇〇 潮州曲
十二：〇〇 新聞報導，天氣預測，體育消息，金台明日節目預告
潮州曲

麗的電視

四：〇〇 新聞簡報
蜜蜂王子
快樂生辰
五：〇〇 麗的音樂會
職業特工隊
六：〇〇 年青人
七：〇〇 世界新聞及天氣報告
德國風光
神槍獨行俠
八：〇〇 粵語長片「藍色夜總會」
九：〇〇 加拿大紀錄片
十：〇〇 今日新聞摘要
家在香港
聽耶夜話
十一：〇〇 最後新聞及天氣報告

新都　樂都　英華　英京　仙樂　國民　金陵　美麗　華宮
禮拜請早
香艷絕頂　瘋狂爆笑
彩色闊幕
滂沱大雨　難擋觀衆
包你眉飛色舞
甄珍　謝賢　王冰　李昆

樂宮
今天四場獻映
聯美高度刺激巨片！
THE ORGANIZATION
黑金剛勇擒毒龍潭
金像影帝薛尼波達傑作
兒童不宜

禮拜午夜場
翡翠娛樂　荷李活　倫敦　黃金
昨夜全綫爆滿
今晚十一點半再映一場
請早定座
我們要同房
邢慈　秦沛　張山　高立
多麼甜蜜！多麼香艷！

台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大厦、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商晚報廣告部收，當即妥為登刊也。

工商晚報啓

茲函附港幣　拾　元（支票／郵票）請將下列晚報分類小廣告由　月　日起刊登　天

此致

工商晚報

刊戶：

住址：　　電話：

啓　一九　年　月　日

請注意：如寄郵票，請將「支票」二字刪去，寄來支票則將「郵票」二字刪去。

每段不超過「大字四個」「細字卅四個」壹天元半三天四元半每單位　不得超過四段

工商晚報 體育

西德大戰蘇聯 爭歐洲國家盃

一般預料蘇聯並非西德之對手

世界足球

雖然西德國家隊有數名主將受傷，但他們仍被視為奪得本屆歐洲國家盃的熱門隊伍。

決賽於今日在比利時，布魯塞爾的希爾素球場舉行，開賽時間為格林威治時間下午三時，（香港夏令時間星期一日零時）。

組織良好而且名球員均在狀態的西德隊曾在半準決賽中擊敗英國，在準決賽擊敗比利時而晉入決賽對抗蘇聯。

一般預料，蘇聯並非西德的對手。因為於三星期前，蘇聯在慕尼黑，與運場舉行的國際賽中以一比四負於西德。當時，西德的球評家謂蘇聯在任何角度看來都非西德之敵。

西德隊最感到憂慮的是其主將梅拿和碧根鮑華於週三對比利時之際受傷，他們都會裹傷上陣，但能否演出最佳水準則成疑問。

由於梅拿是鋒綫，主要射手，而碧根鮑華為後防及中場靈魂，因此，他所演出如何將會影响大局。

目前西德隊的後防比一九七零年世界盃賽時稍為側弱，因為主將獲加斯受傷無上陣，史靈加亦已退休，因此，有經驗的後防主將僅餘碧根鮑華和賀茲斯，所以如果碧根鮑華演出不穩的話，西德隊的後防是有漏洞的。

一般預料西德隊的出賽陣容與上仗差不多，在目前的西德隊中，大部份為老練的球員，祇有後防的布納里和舒華辛背克和前鋒綫的賀里斯為新秀。

蘇聯隊方面，他們的後防十分鞏固，而且過往在歐洲國家盃賽中成績甚好，他們是一九六零年冠軍，今屆是他們於十二年來第三次進入決賽。在對匈牙利一仗中，他們演出快捷硬朗，甚獲好評。

蘇聯在歐洲的戰績相當好，於去年，他們曾進行約十場國際賽，未嘗一敗，但今年在慕尼黑竟以一比四敗於西德。

西德在這項歐洲賽事中的成績並不美滿，於多屆未曾奪得冠軍。

茲錄西德隊各將的國際賽代表次數：

門將：美亞，廿八歲，代表國家隊四十次。

後衛：賀茲斯，廿九歲，五十三次。舒華辛背克，廿四歲，十二次。碧根鮑華（隊長），廿八歲，六十一次。布里納，廿一歲，七次。

中場：溫馬，廿八歲，十六次。賀里斯，二十歲，三次。納薩，廿八歲，廿九次。

前鋒：希克斯，廿七歲，十八次。梅拿，廿七歲，四十次。克里馬斯，廿三歲，三次。（家弘）

美亞梅拿碧根鮑華 技術超凡西德主力

西德隊的兵馬，與一九七〇年世界盃足球代表隊是差不多的。除了幾個老將前鋒些拿，中場何拉及後衛史靈加已經因年事已高而未入選之外，年青之一輩，多數是代表球員。全隊之靈魂當然中場係碧根鮑華，前鋒綫是梅拿。但是守門之美亞，在近兩三年來，進步非凡，身手之敏捷，漸漸追得上耶辛，蘇斯傑，賓士等名將，半準決賽時與英國隊作第一次交鋒時，美亞演出之佳，受到全球球迷之推崇。

西德隊今天與蘇聯爭奪歐洲國家盃，他們的後衛，配搭仍有以往的國腳茲士、蘇里茲，前鋒有賀茲關、司茲等、依然以美亞，碧根鮑華、梅拿為主將。

美亞現年廿八歲，他一九六六年已經入選為西德國家隊正選門將，與英國隊爭世界盃。他這個時期，對于位置之估計是相當差的，但經過一九七〇年的世界盃賽後而一直到現在，已有極佳之進步了。

梅拿今年廿七歲，身高五呎九吋，為西德之最佳射手，亦為一九七〇年世盃射球最高紀錄者，擅衝刺走位，射球角度佳。

碧根鮑華今年廿六歲，高五呎十一吋，為西德現役球員中最出色之份子，職司中場，以往穿四號球衣，今鮑在歐洲國家盃賽中，改穿五號衣，一樣奔走全場，為全隊之重心，攻守之策劃者。開橋搭路，穿針引線，此子具有特長之功夫，不祇為西德足球偶像，亦是全球最佳之中場球員。（高參）

小型世界盃足球賽 今在巴西上演六場 葡智之戰惹人重視

在巴西舉行的小型世界盃今日上演六場，其中最具決定性的比賽為B組的葡萄牙和智利。如果葡萄牙擊敗智利的話，他們幾乎可以確定在B組出線。根據一般球評家分析，葡萄牙在B組簡直是無對手的，因為厄瓜多爾和伊朗的足球水準根本扳不上國際水平，而智利和愛爾蘭亦是實力較差的球隊。目前葡萄牙在B組的戰績為二仗二勝，得七球，未失一球。一般預料，他們在「黑豹」尤斯比奧領導下將可擊敗智利。

今日各場比賽都是強弱懸殊的，阿根廷和法國對着中美——加勒比和哥倫比亞幾乎是必勝的，因為中美——加勒比和哥倫比亞的足球水準與阿根廷和法國相差太遠。

C組的南斯拉夫在該組為實力突出者。南斯拉夫在歐洲是一流勁旅。同組除了秘魯可予以威脅之外，其餘委內瑞拉和玻利維亞遠非其敵。南斯拉夫在第一仗便以十比零大勝委內瑞拉，今仗對玻利維亞相信可勝四球以上。

茲錄今日六場比賽秩序如後：

A組：阿根廷對中美——加勒比。法國對哥倫比亞。

B組：葡萄牙對智利。愛爾蘭對厄瓜多爾。

C組：南斯拉夫對玻利維亞。秘魯對委內瑞拉。（家弘）

西德主將梅拿：今在布魯賽爾戰蘇聯之西德隊主將梅拿和碧根鮑華於週三對比利時的一場比賽中受傷，他們於今仗都將裹傷上陣。圖為梅拿（左）在入球後與隊友擁抱的情形。

南華極力挽留仇胡兩將 假如仇胡一定下山 則邀朱國權黃達財

圈中人語

南華征日大軍定於廿三日上午九時乘國泰航機出發，「少林軍」此行到東瀛，將在大阪、清水、神戶等地表演，預料挾三料冠軍榮銜，必會在日本引起重視，日本方面派遣應戰的對手是第一場全日冠軍陽馬隊，第二場三菱隊，第三場則以年輕力强的青年國腳應戰。這三隊日軍在日之實力不弱，與南華雄師有一較高下之力。

南華除以原班人馬應戰之外，並打算邀東方陸國雄加盟同赴遠征，此外張子岱此亞洲足球星亦在被邀之列，因為「阿香」在東南亞頗負盛譽，有他在陣號召力也增強不少。但阿香可否成行卻還有待消防統帥部批准才能決定，因為張子岱身為職業球員身不由已。

消防已定於明日召開高峯會議，「阿香」能否隨「少林軍」遠征有待會後才能分曉，但據一般推測，南消今次合辦山度士，頗為成功，雙方合作很是愉快，而且盈利不少，故此如南華提出要向消防借將的話，依一般情理消防斷不會「托手踭」的。此外消防在此會議上也要討論有關「阿香」轉會費及「掛牌」之事。據足總秘書譚尋森表示根據職業條例球會如果想放棄職業球員必須在六月一日至卅日期間「掛牌」聲明轉會費若干，如果在此段時間內球會沒有把球員「掛牌」至七月一日後，球員就可以自由與任何球會鬪轉會條件，因此相信消防在明晚之會議上必會把張子岱之轉會條件確定，並會在會議上肯定放不放「阿香」隨南華遠征及商談下年度組兵具體具宜。據消防主席張樹城個人見解則認為張子岱大有隨南華征日可能。

另據幕後消息云南華現階段雖然極力爭取仇、胡兩人，希望他們打消下山之念，但「少林寺」已從最壞方面打算，萬一仇仔決定不能挽回時，朱國權或朱柏和可能會上山頂仇志強之空缺。而胡國雄之位置則打算由黃達財代替，並希望能夠羅致黃達財以增强下屆之實力，儘管新主席何世樑一再強調希望下年度以原班人馬出戰，但未雨綢繆的工作卻是需要的啊。（長江）

華南勝過華東一籌

一得之見

足球季結束後的一次等於「東南大戰」，將不失為精采的賽事，雖則雙方球員的情緒，與在聯賽及銀牌賽的時候略有不同，然而在季後的比賽，兩隊健兒因有足夠的休息，會發揮最高技術水準，行將遠征的南華，正好利用今仗作演習出眞工夫，顯示季末連打幾場勝仗並非偶然，尤以連日來天氣影响，今日下午即便轉晴，仍是地滑球重，銀牌爭霸戰的情形，可能在今天的義賽重現，這仗可能精采百出，殺得難解難分。

為東華三院籌募建設校舍及院舍費用的足球義賽華東對華南，從兩隊的球員人選看，實際上為東方與南華的對抗，南華為「三料冠軍」，東方則為銀牌亞軍，這兩隊甲組勁旅在一九七一至七二年度足球季曾三度聚頭，南華曾勝兩仗，東方則於季末勝回一場，但三場比賽的比數均甚為接近，聯賽首循環南華勝二比一，次循環東方贏三比二，銀牌決賽南華以二比一取勝，即為三仗均以一球決勝負，可以看出雙方實力甚為接近，銀牌決賽的夜波，南華就憑場地變化，而能射入致勝的一球，可是晚間的比賽與日波不同，今天的義賽雖並非錦標的爭奪，但卻仍不失為一幕「牙骹賽」，預料雙方必全力以赴，東方的衛綫及門將，相信不致再「大意失荆州」。

由於南華已定於廿三日赴日本作賽，故在球季結束以後，備戰的工夫仍然繼續，今天的義賽，亦為出發前的一次演習，南華為了檢討本身實力，以期在訪日的三仗有良好戰績，這仗志在必勝，「少林軍」鋒綫有凌厲的攻勢及穩固的後防，更有近況最佳的門將仇志強把關，確有爭取勝利的力量，而且球季結束以後，南華球員在聯賽時期的心理負担及環境壓力均已消失，不致再受患得患失的心理影响，也不會在聯賽中期採取「防守足球」的踢法，今天的義賽，南華變相的華南隊勢必搶攻。

東方在聯賽由護級而終於追上第五位，其在聯賽最後幾仗確有良好表現，由於今次參加義賽，故在季後仍保持操練，球員仍在狀態中，為了顯示眞工夫，今天亦必全力拼搏，假如在天晴地快，可能對東方略感不利，然在雨後場地變化，則使有經驗的球員易於發揮本領，故以現時的場地情況，使「東南大戰」變成「五五波」，這仗和局的可能甚高，倘果然決高下，則南華（即華南隊）球員因氣力較佳，可望略佔優勢。（文玲）

金牌保齡大賽 李文燦佔首席

保齡圈

亞米茄與天梭表贊助在四海保齡球場舉行之公開「金牌保齡大賽」，自本月一號展開甄別以來，參加的中西球手甚為踴躍，成績亦甚理想，到目前為止，三局打六百廿七分亦已無法擠入十六個決賽名額之列，這是前所未有的好現象，可見該項比賽水準之高與普遍受到圈內人士的重視。

好手李文燦以六百八十九分領先鼇雄，躍昇到首席，次為六百七十一分之梁輝，他與駱榮傑、譚伯明等都是新進球手，其餘上名的俱是名將或有保齡銜頭之優秀好手。

梁輝首局有出色的成就，創下其個人最高紀錄兩百六十分，而曾獲「金牌大賽」冠軍之梁大衛，單局成績更驕人，達兩百八十六分，亦是他有生以來最高的一局紀錄。

據此間專家估計，恢復舉辦之「金牌保齡大賽」本月份之十六位決賽人物入圈水準，將會在六百三十五分左右，因此，已穩獲決賽資格的計有李文燦、梁輝、關量才、楊華、馮世蘇、梁定邦、吳耀強、周國柱、梁大衛、駱榮傑、譚伯明與劉榮駒。

至於六百三十三分以下之楊秉榴、黎永光、劉錦華與鄭祖坤等人能否入圈，則要因人成事，視乎最近幾天參加甄別的人的成績而定。

目前列為第一後備的是吳天培，三局六百二十七分，第二後備是鄭明遠，六百二十五分，第三後備是曾獲香港冠軍銜頭之凌禮武，六佷百二十三分，他首局本出色，打兩百四十五分，次局亦不俗，兩百二十七分，可惜最後一局打壞，祇有一百五十一分而已，但他是有實力捲土重來爭得入圍的。

茲錄甄別賽成績如下：

㈠李文燦，六八九分（二五七、二〇一、二三一）

㈡梁輝，六七一分（二六八、二二〇、一八三）

㈢關量才，六六四分（二五六、二一三、一九五）

㈣楊華，六六一分（二四六、二一三、二〇二）

㈤馮世蘇，六六〇分（二三六、二二二、二〇二）

㈥吳耀強，六五七分（二一八、二〇二、二三七）

㈦周國柱，六五七分（一九九、二二七、二三一）

㈧梁大衛，六五七分（二八六、一七三、一九八）

㈨駱榮傑，六五三分（二二六、二二七、二〇〇）

㈩梁定邦，六四二分（二一七、二一九、二〇六）

㈩㈠譚伯明，六三八分（二三七、二一〇、一九一）

㈩㈡劉榮駒，六三七分（二二三、一八八、二二六）

㈩㈢楊秉榴，六三三分（二二〇、二二一、一九二）

㈩㈣黎永光，六三二分（二三四、一七九、二一九）

㈩㈤劉錦華，六三一分（二〇一、二一四、二一六）

㈩㈥鄭祖坤，六二九分（二一四、二一三、二〇二）

一隊為數卅七人之泰國保齡代表隊日前來香港訪問，並於星期四到四海保齡球場友賽一場比賽，派出廿五人出戰單打三局以六百一十五分擒元，客軍卓蒲以六零七分獲亞軍，季軍是香港之劉錦華，獲一局最高分獎是泰國之韋里，主客雙方各有兩人優勝，故分別由四海保齡球場經理饒景賢與泰國曼谷逢集保齡球場經理森戈頒獎與對方球員。（士心）

華人聯賽今有好戲 分在港九上演八仗

華人足球聯賽今日共排出八場賽事，分在兩個球場舉行。南華球場第一仗（下午二時半）港字組愉園綠對友邦，次仗（下午三時五十分）華字組電話對卜公，第三仗（下午五時十分）人字組赤青對華雄，第四仗（下午六時半）球字組鴨青對東華。花墟場方面，頭場（下午二時半）港字組警察對消濱，次場（下午三時五十分）華字組旺角對光華，第三場（下午五時十分）人字組怡和對瑞聯，第四場（下午六時卅分）球字組龍門對公民，票價統收一元。

今天的八場華人聯賽應以電話對卜公，警察對消濱兩仗最為球迷注視，其餘多是強弱之爭將不會有看頭。

電話對卜公班在南華場上演。前者是首次出師，後者已比賽過一場，淨輸一球給旺角，要爭出綫權，就不容再失，否則將無緣逐鹿錦標。

電話的有分球員，吳汝賢、張志培、李崇剛、盧國華都是他們參加足總聯賽主將，卜公以門志旺盛見稱。卜公則擁有蔡華國、胡國雄、畢偉康、梁唐鴻、鄭演英等好手。雙方可說旗鼓相當，實力非常接近，定有惡鬥。不過，從人腳上來看，卜公的鋒力就比電話強，可望憑此稍佔上風。

警察對消濱在花墟場交鋒，兩隊已分別比賽過一場，均旗開得勝（警察以三比一勝友邦。消濱贏愉園綠二比零）今日碰頭得勝的一隊，出綫呼聲極高。

論人腳應以擁有黎寶忠、胡順華、何新華、文錦榮、何義新、蘇錦榮的消濱為強，但警察勝在人腳平均，戰意旺盛，因而把雙方實力上的距離拉近。假如消濱好手盡出。又有演出水準，可望腳下工夫較優而將警察擊敗。

除了上述兩仗，其餘六場比賽，預料愉園綠、赤青、鴨青，旺角，怡和及龍門贏望甚高，友邦、華雄、東華、光華、瑞聯及公民將因技遜一籌不易言勝。併錄今日八場華人足球賽各隊球員名單如後：

（愉園綠）王永生、周榮、李龍國、張炳衡、周皆然、余國傑、劉德祥、王展能、旒福興（以上有分球員）陳榮枝、林偉池、池東坡、劉兆生、龍志祥、陳啓滋、吳炳南。

（友邦）雷煥璇、姚國明、李桂雄、陳志佳、黃允華、吳顯明、張天明、羅北、郭堅德、陶達偉（以上有分球員）、鄧國全、李瑞敬、余海棠、黃民泰、黃錦明、劉國華、梁東強、何華佳、黃瑞偉。

（電話）吳汝賢、張志培、李崇剛、黃志華、黎耀林、劉同興、李開、許樹霖、胡玉宇、黃煜榮、盧國華、趙甫亮（以上有分分球員），鄭永超、黃寧、鄭耀漢、鄭子堅、蘇羅良。

（卜公）胡渠根、蔡華國、蕭常振、馮中元、鄭演英、梁唐鴻、伍炎勝、畢偉康、胡國雄、崔永生、施建熙、林志良、（以上有分球員），蕭永國、馮國元、甄發新、李梅莊、林定國、方仲存、唐兆傑、何三章、鄺國雄、陸寶培、鄺國健。

（赤青）劉景華、司徒裕鴻、歐陽振華、劉海泉、龍志成、謝永年、朱福來（以上有分球員）、連四珊、李玉華、譚利財、司徒耀華、黃炳鏘、雷國樑、蕭耀忠。

（華雄）吳為榮、吳為歡、黃廣仁、莫國華、陳煜、劉德輝、伍建華、鍾柏深、林祿英、林天灝（以上有分球員）、李耀強、吳國輝、黎永南、鄭國安、黃錦炳、王振波、張有、李瑞容、梁蔭常、梁建華。

（鴨青）羅泰、馮志明、陳國雄、翟錦輝、程永健、泰禮文、曾鏡泉（以上有分球員）、黃德仁、謝國基、廖觀有、潘林、潘容濤、東允成、李錫文、駱原港、樊錦明。

（東華）陳志杰、吳偉民、李錦垣、何炳新、潘長旺、何國賢、連和平（以上有分球員）、伍銘鉅、梁志強、李國偉、張求、盧廣鴻、方均俠、彭志煌、梁永順。

（警察）梁金有、連義生、林漢泉、黎容達、陳偉民、黃志偉、周永祥、陳榮傑、伍順霖、黃樹廣、劉家駒、黎子忠（以上有分球員）、關國熙、連志華、周耀森、陳仁森、蔣松江、蘇萬昶、葉永發、吳永照。

（消濱）劉守政、黎寶忠、胡順華、何新華（以上有分球員）李禮吉、張國興、陳挺楠、黎寶華、何樹奇、顏順華。

（旺角）鄧家鴻、黃志雄、馬伯丹、龔華傑、梁維光、黃銘雄、劉東華、盧松江、張子岱、何容興、袁權韜、吳俊傑（以上有分球員）、陳炳林、陳漢輝、周達存、廖耀發、李志明、李錦鴻、張博、李齊明、湯誠忠。

（光華）陳光榮、徐漢松、畢惠根、陸國雄、胡錦梁、周錫培、黃允忠、林守焯、李培南、葉華偉、（以上有分球員）孫新深、陳冠球、陳志強、何永翼、雷昌有、蘇偉明、鄧錦鴻、黃錦英、黃康翔、鄧耀泉、譚文達。

（怡和）陳孫仁、張耀國、陳鴻平、郭德先、黎國棟、陳少雄、鄭偉明、葉尚華、劉家駿、鮑少雄、梁活武、鄭潤如（以上有分球員）、周達昌、鄧志均、陸莘榮、區達年、梁棟銘、謝仲英。

（瑞聯）呂志文、黃棠利、周漢忠、陳樹基、何子成、何子銓、何志平、麥雄（以上有分球員）李子興、嚴其峯、蘇國強、盧可輝、李學鳴、林本純、黎貫全、黎錫華、黎長江。

（龍門）溫耀球、羅灶石（以上有分球員）、曾鏡洪、梁金發、岑志強、張浩權、黃振烈、鄺良才、許丁常、陸偉霖、甘家駒、李光、麥根旺、甄榮新。

（公民）黃國祥、岑永芳、伍樹梅、梁樹松、李中賢、司徒富成、胡景棠、吳國超、袁葉雄、黃建與（以上有分球員）何柏成、張炳坤、陳永權、余乘國、黃健雄、葉成林。（長風）

菲中正籃球男女子隊 今訪港告別戰 在修頓場上演

籃球圈

菲律賓中正學院男女子籃球隊訪港告別賽，港聯男女子隊分別應戰，在灣仔修頓球場舉行，港聯女於七時十五分交鋒，此仗客軍女將仍有可勝之道。八時三十分港聯男子隊與菲中正學院男子隊交鋒，仍為一場「五五波」，門劵仍為二圓五角，學生優待劵一圓。至於前（十六）晚港菲籃球賽因雨水滲入球場致比賽停頓，當晚球票的票尾，今夕仍照常通用。

女子隊的比賽，菲中正學院隊仍可挫港聯，主要原因為客軍的合作會較港聯為佳，且從客軍在港連晚出賽，這隊菲律賓大學的女子冠軍隊愈戰愈強，教練戴良聰認為已能顯出岬聯南屆大學女籃冠軍的水準，他相約今夕在「告別賽」，更可毫不保留的「放盡」打，以期於臨別之際，使香港愛好籃球的人士留下一個良好印象。港聯隊的人選不弱，但照以往本港女子聯隊上陣，不易演出隊型，此或由於來自各隊的球員作風各有不同，此亦間接有利於客隊。

港聯男子隊對菲中正學院隊，由於客軍「兵源」更足，而港聯的球員每週均有集訓，因而這仗雙方仍屬勢均力敵，預料不失為一場精采緊張的比賽，客軍這仗志在必勝，且因今仗賽後即結束訪港全部賽程，已無須「留力」，故在這種情形下，非中正學院男子隊亦有可勝之道。各隊名單如下：

（菲律賓中正學院隊）名譽總領隊：尤祖眙，總領隊：許國良，男子領隊兼教練：戴良聰，女子領隊：方慶漳，副教練兼男子隊員：楊迪生，男子管理：曾國榮，女子管理：黃寶寶，幹事兼男子隊員：許榮堯。

男子隊長：劉建勳，隊員：許山偉、李振泉、張碩浩、許祖炳、郭樹培、蔡宗群、林嬰鳴，女子隊長：許麗洲，隊員：劉玉華、蔡雪萤、伍美玲、侯羅莉、郭麗瓊、許佩非、黃愛月、李瑜瑜、洪秋瑾、陳美華、蘇美瓊。

（港聯女子隊）領隊：李從周，教練：陳洪珍，幹事：林維聰，隊醫：趙醒楠，隊長：袁少珍，隊員：曾思敏、周林小蓮、韋秀嫻、周麗蓮、陸嘉儀、周淑芳、蘇麗霞、陸利南、朱婉雲、李銳健、雷浣玲、黎鳳。

（港聯男子隊）領隊：湛兆霖，教練：韋基舜，副教練：梁德榮，幹事：溫良，隊醫：胡雲飛，隊長：倪漢秋，隊員：鍾柱輝、梁聯駿、盧永強、陳啓富、劉石玉、嚴國安、劉兆敦、黎照福、李柏莊、邱福年、周添潤。

又：菲中正籃球隊，昨晚在伊館，分戰本港男女冠軍，結果均獲勝，計女子隊勝七喜，六十二比五十三，男子隊勝警察，六十八比五十九。（文玲）

南華體育會 廿日有慶典

南華會為慶賀該會會董丁熊照榮膺O・B・E勳銜，何祥友、黃紀䕫榮膺M・B・E・勳銜，陳卓平榮膺名譽獎章，梁作楨榮膺名譽獎狀，該會足球隊榮膺足總會體育精神獎及獲得聯賽、銀牌、總督盃三項冠軍，同時舉行足球隊遠征日本出發授旗禮，定廿日下午八時，在該會嘉山場館盛大讌宴。該會經發出請柬，邀請有關人士參與其盛，到時定有一番熱鬧。

華南對抗華東 序幕戰總理對麗的電視

東華三院足球義賽

東華三院足球義賽，今日下午五時半，在政府大球場舉行，華南隊對華東隊。序幕戰，下午四時，由三院總理對麗的電視藝員。香港童軍總會第三社會服務隊樂隊，將到場演奏助興，票價分一元及二元五角。但因連日天雨，場地泥濘，今日能否舉行，尚要看天色而定。

今天的足總慈善賽，乃東華三院籌募興建院舍及校舍基金而舉辦，香港童軍司令韋達爵士任贊助人，陸鼎堂民政司主持開球禮。

正本戲的華南隊，由本屆聯賽、銀牌、總督盃三料冠軍南華原班人馬組成。華東隊，則以東方球員為代表，故今天因這一幕義賽，直是一場東南大戰。

本屆南華與東方曾三度交兵，戰果是各有勝負（聯賽第一循環南華勝二比一，次循環東方贏三比二，銀牌決賽南華則以二比一告捷）。不過，每[illegible]序幕戰，三院總理對麗的電視藝員，雙方為了應付這一場比賽，近來曾積極備戰，此乃一幕輕鬆賽事，且看誰能取得勝利，併錄各隊職球員名單如下：

（華南隊）領隊：周志強，教練：郭石，軍醫：胡雲緯。（門將）仇志強、盧紹昌。（後衛）郭錦洪、陳世九、梁兆華、駱德輝。（中衛）陳志佳、黃文偉、羅桂生、曾鏡洪。（前鋒）陳錫祥、胡國雄、陳朝基、陳志偉、張浩權、黃志強。

（華東隊）領隊：吳耀慶，副領隊費春華，教練：羅國泰，管理：李良。（門將）何容興、雷煥璇、陳比倫。（後衛）岑志強、馮紀光、龔華傑、黃振烈。（中衛）曾展鵬、陳國雄、曾鏡泉、盧松江。（前鋒）鄺演英、曾鏡光、袁權韜、袁權益、蔡華國。

（東華三院總理隊）隊長：雷治強，副隊長：區廣惠，領隊：吳耀慶，教練：周志強，球員：雷治強、區廣惠、周志強、鄧仲安、鄧翹萱、江永安、何樑、何世柱、區永桂、關卓然、林文琰。後備：簡日淦、高國元、吳捷、曾文仲、吳兆聲、吳耀慶、雲大棉。

（麗的電視職藝員隊）顧問：唐紀爾、張正甫，主席：高亮，領隊：吳寶琦、何乃光，教練：蘇文普，公共關係：黃寶森，球證：麥陽輝，攝影：余雲峰，隊長胡楓、潘啓光，球員：戴偉光、楊業宏、周永坤、孔令正、岑南羚、李平富、劉佩雄、偉士高、何桂林、朱正毅、梁鋼錦、方澤、伍日紅、鄭寶樹、周炳章。（長風）

五年來何以和波特別多

五年來甲組足球聯賽，和局似乎按年遞增，雖則最近兩屆甲組增至十四隊，比賽場數增加為原因之一，但搶分護級劇烈，卻為主要原因。

一九六七至六八年度聯賽和局僅為十三場，一九六八至六九及一九六九至七零兩個年度均為賽和三十四場，一九七零至七一年度因增至十四隊，賽和為四十四場，一九七一至七二年度則有四十八場未決高下，一支球隊在整個聯賽有十場賽和，亦為前所未有的和局紀錄。

一九七一至七二年度，由於「中型班」搶分護級劇烈，強隊亦成為求和或爆冷的對象，因此，南華在五個年度的三次獲得冠軍，亦以一九七一至七二年度的失分為最多，計為失去十五分，一九六七至六八年度及一九六八至六九年度，「少林軍」兩次奪標均為失六分，一九六九至七零年度冠軍怡和失九分，一九七零至七一年度冠軍流浪失十三分，由五個年度冠軍隊失分的比較，也可以看來球賽爭持逐漸劇烈及爆冷的增加，來屆聯賽的爭奪可能更烈，雖則各隊的組軍目前甫開始，但下屆外來球員將會更多，加山及流浪仍然有「援軍」，甚至很可能再加強兵力，九巴亦有向英國邀請「援兵」的趨勢，精工升班以後，擴軍為必然趨勢，外來球員多少？仍待稍後才獲知，從種種跡象，則一九七二至七三年度的球季勢必「打到爛」，在搶分更為劇烈的情形下，和局亦可能增加。

從過去五年來，球隊賽和的紀錄也顯著增加，一九六七至六八年度，元朗、電話及九巴三隊，在其聯賽的廿二仗中，各有四次賽和。一九六八至六九年度，星島在廿二場比賽有九次賽和的紀錄，東方、警察各有八次打和的戰績。一九六九至七零年度，星島、九巴、南華及東方，均為在廿二戰有八次賽和，一九七零至七一年度，星島及電話在廿六場比賽為九次和波，警察、東昇、消防及元朗各有八次和局。一九七一至七二年度，東方及東昇均為在廿六場比賽有十場為未決勝負，流浪則為九次和波，元朗及荃灣則各為八次，在這屆聯賽的四十八場和局，打成零比零者為十五場，一比一為十七場，二比二則為十一場，三比三有三場，四比四為兩場。

一九七一至七二年度的四十八場和局紀錄如下：

零比零：東方和愉園，警察和九巴，東方和星島，南華和加山，南華和愉園，南華和流浪，東方和電話，荃灣和愉園，荃灣和流浪，荃灣和電話，南華和東昇，元朗和九巴，南華和元朗，東方和東昇，元朗和東昇。

一比一：加山和東方，消防和東方（兩場），九巴和東方，九巴和消防，警察和東方，星島和愉園，南華和九巴，荃灣和電話，東昇和愉園，東昇和九巴，東昇和荃灣，元朗和愉園，元朗和警察，元朗和流浪，荃灣和加山，星島和九巴。

二比二：消防和流浪，加山和星島，南華和星島，電話和九巴，流浪和電話，星島和電話，荃灣和消防，荃灣和電話，東昇和愉園，東昇和星島，警察和消防。

三比三：流浪和東方，警察和東昇，元朗和加山。

四比四：電話和流浪，元朗和流浪。（文玲）

香港機員協會決定參加全球性廿四小時罷工
敦促各國對付劫機及不法行動
若干聯會成員未參加罷工

【本報訊】本港之飛機師將參加明日下午三時開始之全球性廿四小時罷工，以期敦促所有國家迅速而有效地對付騎劫飛機及對民航作不法行為之人物。

英國與西德之機師，據報亦決定不參加罷工。同時，環球航空公司亦宣佈其機師不參加罷工。

罷工係由國際航空公司機師協會聯合會所決定，香港方面，則由多為國泰公司僱員之香港機員協會昨日決定支持，並將由國際聯會之地區分會不久發表共同聲明。

此舉對于部份航機，將有影響。

據了解，國際聯會之五十四會成員中，已有三十六個去電倫敦，支持罷工。但亦有成員不守決議，包括日本與澳洲之機師，美國之聯合航空公司亦不參加。

「星馬航」機師，因星加坡政府之法例禁止罷工，亦不參加。

台北擴大追查港台販毒案
香港一青年被收押

【台北十七日航訊】港台間的國際販毒案，涉嫌寄存嗎啡於林嬌處的香港華僑青年向××十六日經台北地檢處檢察官下令收押，檢方並直接指揮治安單位人員極力展開擴大搜查毒品與追緝人犯的工作，本案的證人包括舞女「小燕」及華國飯店的服務生，均由檢方傳訊以做全面了解案情的眞相。

據治安單位初步研判：涉嫌人向××（廣東人）經常往來港台之間，在台灣熟人頗多，而且經常出入永和賭場，與舞廳等場所，在香港方面則與在台涉嫌詐欺逃亡香港的薛雲飛關係密切，不久前，治安單位曾有資料顯示薛雲飛涉嫌國際販毒案件，因此本案的毒品來源，可能與逃亡香港的薛雲飛有很重要的關係，檢警雙方正朝此方向擴大偵查中。

昨天負責偵辦該國際販毒案的治安單位，在檢察官指揮之下，前往涉嫌人向××落網的華國飯店調查，並經起出向××寄存的一個旅行箱，據悉：尚有大量毒品在箱中被發現，至於確實的數量則在查證中。

治安單位昨天並同時前往復興北路向××租住的公寓住處搜查，但未有所獲。

除積極擴大搜查毒品外，治安單位並極力清理向××在台交往的關係，據了解，向××經常出入舞廳，而與「朱老三」、「小鬍子」（姓陳），及一個方臉體壯的關姓男子結交甚深，因此，這三個男子正由治安單位全力調查中。

向××四天前由香港來台北後，曾與高雄以長途電話連絡多次，而在旁人面前通話時，均以廣東話交談，似有其他隱情。在出入娛樂場所，向某與同伴，也經常以「貨交手」、「錢未到」等話語交談，尤其向××在華國飯店被二位刑警逮捕時，曾與適時來電話的朋友，以「二隻貓來」的黑話傳出去，由這些跡象，治安單位認為此販毒集團可能非常龐大。

向某在台北附近的行踪，與永和有非常密切的關係，他經常出入永和賭場，並曾深夜在永和黑巷住家中，取走可疑的東西，治安單位正逐步加以追查清理。

是市警古亭分局於十五日，在南機場，將携帶三兩嗎啡前往金蘭花家寄存的女子林嬌捕獲，經林嬌供稱毒品係由香港青年華僑向××寄存的，而循線將向某在華國飯店七〇六房舞女「小燕」處查獲。

向××在檢警雙方偵訊下，均採取非常不合作的態度，但其寄存毒品與交往複雜可疑，均是他涉嫌販毒與治安單位擴大偵查的憑藉。

檢方昨天曾偵訊發現向××可疑旅行箱的華國飯店服務生，以深入了解向某寄存行李的時間與經過，而與向某交好的舞女「小燕」也是檢方查證的主要對象，這些證人昨天深夜尚由檢方約談調查中。

本案迄至昨天深夜，未有驚人的發展，但檢警雙方均認為，祇要突破向××上手與平行的關係，但相信與國際販毒案是相當值得重視的。

東京股市

昨日成交價　單位：日元（漲△跌▽）

股票名稱	收市價	漲跌
平和不動產	五二二	（▽一）
味之素	三一八	（〇）
松下產業	七二八	（△二）
錦蠶相機	二一四	（△一）
三越	四九〇	（〇）
東京海上	五三七	（△四）
三菱地所	三二九	（▽一）
日本郵船	一三一	（▽一）

上日成交股數：第一市場二億股，第二市場七百萬股。

第一市場：道瓊斯平均指數（對上日比）三、六九一．二四（△一〇．四六）。

第二市場：東京証券交易所股票價格指數（一九六八年一月四日：一〇〇）（對上日比）三二四．七二（△一．三二）。

灣仔普樂里昨發生山坭崩瀉而致塌樓事件，一傷者在現場瓦礫中被救出抬上十字車情形。（本報記者韋志廣攝）

元朗一織造廠今晨三級大火
無傷亡報告損失調查中

【本報訊】新界元朗西山夏村瑞隆織造廠今晨發生一宗三級大火，消防員經一小時的努力灌救，已將火勢撲滅，現場大部份機器及貨物均被焚毀，幸無傷人的報告。

據悉：今晨一時卅分左右，上址突告起火，看更人發覺報警，消防人員趕赴現場搶救。

由於廠內的紡織物均為易燃物體，消防員到達現場時，火勢已非常猛烈，初步報告謂全廠之三百餘平方呎面積均着火焚燒，幸而時在凌晨，工人們均已下班，否則情況則更為混亂。

消防員經一小時的努力搶救至二時卅分左右，大火已被撲滅，無人受傷，但現場大部分貨物已為火神吞噬，損失數字今仍在統計中。

股票起跌已失正常
投資者宜特別小心

閒話股市　凌雲

【本報特寫】這一週因週四為公衆假期，故只得四天營業。首天開市時市況穩定，但隨後强大拋售壓力即見出現，做價不斷下降，成交額亦跟隨走勢連續退減。收市前市況趨穩，大部份股份從低點穩步上升。收市時各股價榮辱不一。恒生指數以四二六．四七收市，下跌九．三〇，遠東指數下跌二二．三六，以二〇九九．八二收市。

滙豐銀行本港及倫敦登記各下跌一〇元及一四元，以二八二元及二六八元收盤。恒生銀行週二上市，曾一度晉升至一八九元，其後以一五五元收市，與上市價比較盈利達百分之五十五。置地在地產類股份中，交投活躍，上升〇．五〇元，以五一元收市。信託穩守前市水平，嘉年及聯邦下跌兩三價位。酒店類股份，凱聯大受支持，報漲一．四〇元，以一五．二〇元收市。帝國企穩，其它則告下挫。兩小輪公司在公用類股份中秀麗獨呈。天星微升〇．一〇元，油蔴地報起一元。其餘各股份俱告失守。船塢及倉庫類股份榮辱互見。均益倉及黃埔船塢各報漲〇．三〇元。九倉與太古船塢俱下跌數價位。工商類各股份互有上落，惟上升者比下跌者多。和記，牛奶，會德豐（大股）成盤暢活。和記企穩於前收市價，牛奶扯高四元，會德豐（大股）下降〇．五〇元。怡和買賣稍見疏落，報跌三元。

由港府決定興建地底鐵路以至認購恒生銀行股票之廿七億五千萬元餘資全部回籠，及美國總統顧問基辛格博士作第四次訪問北平等一連串消息，都是對本港股市有利的，本港股市不但不起，反為逆轉，各類股票價格，包括實力大股及冷門細股，大部份跌幅甚大，以致盲目跟風亂炒者，莫不焦頭爛額。歸納各方意見，幾乎一致認定本港股市之不正常，純屬人為，亦顯示本港股市，確為一部份投機大集團所操縱，其實政府決定籌集六十億元興建地底鐵路，而與借手之中外財[illegible]經濟繁榮，此一決定，正是本港股市的大好消息，再加上認購恒生股票之廿七億五千萬元餘資回籠，更加强股市之活力，豈料政府決定興建地底鐵路後，股市之好，僅屬曇花一現，未幾即受到拋售壓力而逆轉。連日來，其市之低落，有如江河日下，有等降百分之十，亦有等降百分之二十以上者，其跌幅之大，殊足驚人，祇有極少數股價尚能企住或稍為堅硬而已。

由過去旬日種種跡象看來，顯見有等投機大集團包括外商大戶因購存之低價貨甚厚，當中認購嘉年及恒生股票時，深恐頭寸拙緊，而影響大市急跌，乃藉其財雄勢力，在不利消息下反而大量買入，以致各類股價，大部份續升，迨至財政司夏鼎基在立法局宣佈同意興建地底鐵路之消息傳出後，該等投機大集團乃乘着大好的形勢而把已獲厚利之股票逐步推出，使在不知不覺中而遂其炒股之反常伎倆，因當時恒生指數已升越四百五十大關之高，該等投機大集團認為如果恒生指數續升，各類股價太高，實有礙其未來活動，且所購存之低價貨，大部份是在恒生指數三百五十至三百八十的一段期間內所購入者，即使因拋售而影響大市回跌百分之十至百分之二十，依然有利，乃決定乘着形勢大好的機會而大量出貨，待把各類股價壓低後，再行大量買入，一方面利用種種虛偽宣傳，以配合其行動，此種反常伎倆，實非一般普通商民所能預料者。因此，一般投資股票者，多感焦頭爛額。

茲將一週走勢檢討如下：

週一交投轉弱，成交總值一億三千九百五十四萬元，行情平淡，一般上落不大。恒生香港指數報四三五．一一，比前市之四三五．七七，跌〇．六六。又遠東指數報二一三四．[illegible]好，獨仁孚作大幅度回落，比前低四．五〇元，以二五．五〇元收市。滙豐兩登記表現穩定，皆以前市價位收盤。工商企業類除怡和與立興微順外，均告上漲，其中又以牛奶躍升二．五〇元，會德豐、先施各昇一元，莊士餐具昇〇．八〇元，和寶昇〇．二五元及太古實業昇〇．三〇元等為較突出。公用事業中以兩小輪公司表現出色，油蔴地上升一元，收七三．五〇元，天星小輪報漲〇．七〇元，收二九．五〇元，電話與兩燈起跌甚微，倉塢股做價普遍微挺，太古船塢、黃埔船塢，均益倉分別以一八．七〇元，二一．一〇元與一八元等較高價位收市，九龍倉則堅守前市水平。

週二成交總值一億七千二百七十六萬元，買意轉弱，行情普遍下跌，恒生香港指數報四二八．〇四，比前市之四三五．一一，跌七．〇七。又遠東指數報二〇九二．八六，比前市之二一三四．六五，跌四一．七九。

是日美麗華酒店宣佈派末期息每股四角半，由六月廿三日至七月六日截止過戶。又新加拿宣佈派末期息每股一角半，加侖登宣佈派末期息七仙。

恒生股票是日上市，在舊會先以一七五元開出，以一六五元收市。（遠東收一六六元），最高成一八六元（按：九龍最高成一八九元）。最低成一六二元，交投甚暢。

是日走勢，大多先揚後挫，早盤各股皆以較高價開出，但買家稍後便陸續減退，賣家則相反增加，午市情況未見改進，行情繼續低順，間中雖有零碎買盤充場，收市時做價比前仍顯著下降。滙豐早市一度高達二九六元，收市時下跌至二八二元，其倫敦登記遭遇相同，以二七四元收盤，凱聯與牛奶，前者報漲〇．六〇元，[illegible]元收市，後者微升〇．五〇元，[illegible]九．五〇元收市。[illegible]二年六月十九日之前完成。

週三承着前市頹勢，交投更靜，成交總值一億四千七百五十萬元，賣盤壓力頗强，行情普遍下跌，恒生香港指數報四二三．七五，比前市之四二八．〇七，跌四．二九。又遠東指數報二〇五七．六六，比前市之二〇九二．八六，跌三五．二〇。

是日走勢繼續疲軟，做價多見輾轉低沉，買家整日遠離，賣家衆多，收市時市勢軟弱，普遍再下跌三數價位。銀行類股份在拋售壓力下，行情全面下瀉，滙豐本港與倫敦收盤時分別低成至二七六元與二六六元下降六元與八元，恒生再落一〇元，收市為一五六元。凱聯頗受買家支持，在跌市中表現一枝獨秀，報漲〇．三〇元，以一五．一〇元收市。連日來走勢堅俏之牛奶亦告乏力，後退一．五〇元，以七七元收市。

遠東分類指數與前市比較如下：銀行類跌三八．六〇，公用類跌三一．四〇，地產建築類跌五〇．二四，工商企業類跌二五．〇九，倉塢類跌五三〇．三二，酒店類跌九．八三，紡織類跌二四．五一，投資類跌四二．二五，橡膠類跌七六．六九。

週四端午節公衆假期無市。

週五在雷雨交加中，股市交投轉靜，成交總值僅得一億零八百九十二萬元，由於過去連市淡跌，有新買家乘低購入，故市價普遍微昇，但一般上落尚微。恒生香港指數報四二六．四七，比前市之四二三．七五，昇二．九九。又遠東指數報二〇九九．八二，比前市之二〇五七．六六，昇四二．一六。

是日走勢：早盤市勢一片平靜，初期買家意態闌散，致交投緩慢，局部成價輕微滑落，但稍後形勢便漸改觀，一般做價開始穩步回升，午後大市表現繼續暢好，收市時上升者遠比下跌者為多，銀行股中，滙豐兩登記皆告回挺，本港自二七六上漲至二八二元，倫敦報起二元，收二六八元，恒生則微順一元，成一五五元，南太平洋地產市況活躍，行情反覆扳好，上漲〇．二〇元，收五．六〇元。凱聯續呈秀麗，微升至一五．二〇元收市。牛奶回復挺好，上升二．五〇元，以七[illegible]

鯉魚門學童被山洪冲走事件
校監提四點意見
天氣惡劣時宜給與學生方便

【本報訊】九龍油塘灣高超邨的路德會聖腓力學校校監賴約翰，昨日致函本報，他呼籲當局應考慮撫恤被山洪冲走的周燕嬰學童的家屬。周燕嬰為該校的學生。

該校校監並指出做成這位十四歲學童斃命的若干間接原因，促請當局改善該處的公共服務，免再生意外。

周燕嬰是於前日早晨七時許，聽到教育司署宣佈要照常上課後，在返校途中，經高超道山坑一小橋時，被暴發的山洪冲走。

該封來信原文如后：

工商日報編輯先生：

關于本校學生周燕嬰于上學途中遭山洪喪生一事，承各報記者及廣播電台詳為報導及批評，深具亡羊補牢之意。本人謹代表本校及該生家長掬誠致謝！

惟對此事之發生，在本人體驗所及，尚有若干造成此事之間接原因，值得公諸社會人士之前，敬祈惠予刋登，倘獲共鳴，促進公共服務之改善，而增進社會之福利，則衷心感激之至。

一、鄉村道路失修，開闢地盤未顧及排水所生之影響：周燕嬰遇事地點之橋面，原約有八呎寬，但自從油塘灣及高超道地盤開闢後，水道集中于該處，因橋孔排水量有限，大水時水從橋面衝過，日久遂使橋面崩毀，現有橋面僅約四呎，大雨時山坑之水衝上路面與橋面，行人容易失足。

二、電話公司之公共服務未臻完善：本人代表教會主持鯉魚門聖腓力學校達十八年，去年十一月，在高超道增辦新校，依照本校習慣，每遇天氣惡劣，學生可用電話向學校查詢應否回校，本校即依據學生居住之情況，給予適當之指導。惟此次因新校未有電話，而失去此項便利，引致此次意外，實屬遺憾！即以當日為檢查學生缺席情況時，須要本校行政人員帶備名單，冒狂風暴雨跑到鄰近地區致電給學生家長，查詢該生是否在家，其困難之處及狼狽情形，亦難以筆墨形容！

本校曾于去年底即向電話公司申請電話，迄今達六個月之久，在此期間以電催促達五次以上，所得回答是「未有地綫」。查本校建築工程于去年九月底完成，而本區之廉租大廈亦于本年四月初完成，然則安裝地綫因何不能進行，誠使人百思不得其解，亟盼有關方面徹查究竟！若云安裝地綫；如與建築地盤比較，則一在工程正在開始，一則工程已經完成，前者只為地盤百數十人之利益，而後者則關係千數百人之利益，電話公司何以重彼而薄此？以此觀之，電話公司之服務難免有徒重視少數人利益，而忽視千數百人之公共利益之嫌！

三、天氣惡劣時上課與否宜有伸縮性：在天氣惡劣時，學校應否上課，應兼顧多方面，即學生年齡與學校地區應有所分別，因中學生、小學生、幼稚生，其體力不同，應付環境之能力各異，市區學校與郊區學校亦大有分別，愚見以為：除依據颶風訊號指示停課外，像昨日之雷雨滂沱，則山洪暴發，道路水浸，必在意料中，此時雖無宜佈停課之合法根據，但可宣佈各家長可按學生返校之交通情況決定學生之行止。今後似應訂定凡因天氣惡劣交通受阻而缺席之學生，不列為曠課或缺席，如遇測驗或段考，得于事後補考，使情況惡劣之地區亦可免冒生命之危險，尚祈有關方面詳加研究，給予改善為幸。

四、給予本案死者適當之撫恤：為安慰死者家人，及表示政府對市民之關懷，本人謹代為請命，敬請政府有關方面考慮給予適當之撫恤，藉表悼惜之忱！

以上數端敬請惠予刊登為感！此致

工商日報編輯部

港島灣仔普樂里二號及四號兩幢樓宇，昨午在風雨中倒塌。圖為消防員到場搶救時之鳥瞰圖。（本報記者呂智明攝）

一連三天豪雨中已有八人喪生
兩日獲雨十七吋

【本報訊】一名男子的屍體昨夜被發現漂浮在沙田火炭村一條小河的橋旁，該男子經證實名徐源，卅二歲，他係於較早時與其兄在河的上流被洪水冲下失踪的，其兄徐里則至今仍未有下落，警方現已將此消息通知死者的親屬。

直至今晨為止，在一連三天大雨中，已有八人在水災中喪生，另四人失踪。十餘人受傷。

連日豪雨，港九新界多處地方發生地陷，水浸與山坭傾瀉事件。工務局與有關部門工作人員疲於奔命，港九交通陷於癱瘓，迄至今晨止，除部份道路已可以局部通車外，仍有不少幹綫為山坭與樹木、棚架等物阻塞。

交通部昨夜發出呼籲：由於路面滿佈垃圾與泥濘，駕車人士要小心駕駛，免生意外。

昨日廿四小時天文台所錄得之雨量為九吋，連同前日之七點九九吋，兩日來共獲得雨量十七吋。

截至昨日上午九時為止，本港各水塘之總存水量已達四百零八億五千二百萬加侖，而總存水量則為五百三十五億四千八百萬加侖。

港島全部水塘，大嶼山石壁水塘，於昨晨已告滿溢，但新界之水塘則仍未全滿。

總統公關主任 劉蕙芬飛美國

總統會所公共關係主任劉蕙芬小姐，為考察有關業務，昨乘環球客機飛赴美國各地訪問。順道赴台北省親。昨至機場送行親友甚衆。（圖為劉蕙芬小姐近照）

馮振中金如瑾結婚

教育界前輩馮梓效、林麗珍伉儷之公子馮振中君；與紡織業鉅商金清捞、陳娟英伉儷之幼女金如瑾小姐，昨在跑馬地聖馬嘉利堂舉行婚禮，觀禮嘉賓衆多，場面熱鬧。即晚赴日本等地蜜月旅行。新郎為香港大學醫學士，新娘畢業於瑪保祿書院，蜜月後續赴美國深造。

圖為馮振中、金如瑾新婚儷影

崇基校友會籌欵 下月初公演話劇

【本報訊】崇基校友會為籌募校友會中學基金，定七月一日（星期六）下午七時半，七月二日下午二時及七時半，在香港大會堂音樂廳公演世界著名話劇「專誠拜訪」，該劇由陳有后，鍾景輝校友聯合担任導演，並邀得話劇泰斗梁天客串演出。

該劇演出票價分一百元，五十元，十元及五元四種，即日起分別在：（一）崇基學院詢問處。（二）倫敦戲院，明德青年中心（依辦公時間發售）；（三）又由六月廿日起，每日下午五時至九時在大會堂售票處發售。

又該會為鼓勵學生前往觀看，特備學生優待券，每張三元，憑學生証購買，亦歡迎集體購票，可書面與新界崇基學院校友會秘書聯絡。

中雍廣告公司 擴充業務遷址

規模宏大的中雍廣告公司，歷史悠久，由於業務不斷擴展，於本月十七日遷往比原址擴大三倍的東區英皇道一三五號新址，以適應提供更佳服務的需求。

中雍廣告公司為本港時下最具規模，及發展最速的華資廣告公司，每年營業額超過一千萬元。

英皇道新威園開始預售

圖為英皇道新威園

新鴻基企業有限公司及合和屋宇有限公司聯合投資的英皇道九百八十九號與建豪華住宅六座，定名為新威園，該地盤面積七萬尺，地下向英皇道為旺盛舖位，地底廣至三樓用作停車場、遊樂場，四樓闢作花園及兒童遊樂場，五樓以上為住宅，建築地佔三份一，每伙三面或四面單邊，無長走廊之弊。每層六伙，樓高廿三層，每單位六百餘尺至七百尺，三房兩廳，向南望海，地下大堂入口闊達三十餘尺，四週鑲雲石，寬敞豪華。該地盤向英皇道，交通甚為方便。屋內梗房間格，柚木地板，裙邊顏色浴缸，煤氣電視齊全，外牆正面鑲砌顏色紙皮石，宏偉美觀，九九九年地期。即日開始預售，特價優待，每單位由七萬餘元起，每尺祇售一百三十元，地盤建有現成單位示範，連日參觀訂購者甚衆。該地盤辦事處歡迎垂詢，假日照常。

工商日報增闢「大家拍」攝影版
歡迎讀者投稿每週刊出一次
入選作品每幅十元另有頭二三獎

工商日報大家拍印花

工商日報為增加讀者興趣，由四月六日開始增設「大家拍」攝影專刊，每逢星期四日刊出，歡迎讀者投稿，並選出較佳之作品，除在「大家拍」版中刊出外，並酌送稿酬，辦法如下：

（一）題材由工商日報擬定，暫定每半個月一個專題，來稿以能夠表達題材為主，攝影技術並非首要，初入門之「拍友」亦可參加。

（二）每星期內所收照片，由工商日報評選小組先選定六幅至八幅，於星期四日在「大家拍」版中刊出，每幅致送稿酬十元，另外每半個月在初選入圍照片中選出首、二、三名，首獎致送獎金一百元，二獎五十元，三獎三十元。

（三）來稿黑白或彩色均可。黑白照片以五乘七吋為準，最小不可細過甫士咭，最大不可超過十乘七吋，用光面紙。彩色則以正片一三五或一二〇為合。如需退回者，請在投稿時註明。

（四）來稿請附貼本欄刊出之印花，註明照片題名，拍攝之地點時間，並附攝影者姓名、地址、電話、身份証或學生証號碼，憑証領取稿酬。

（五）收件地點：（1）灣仔芬域街十八號工商日報；（2）中環利源東街八號工商日報中區辦事處；（3）九龍周生生珠寶金行有限公司各分行（地址詳見本報分類廣告欄）。來稿封面寫明工商日報「大家拍」版編輯收。

第六期題目：「海灘百態」

現在天氣漸趨炎熱，本港各海灘已有不少弄潮兒，這是攝影的好題材，請各拍友努力獵取精彩鏡頭寄來。第六期題目，由即日起開始收件，至六月廿五日止截。

明珠
流寇誌
漫天風雨 爆棚 撲飛請早
今天禮拜五場 放映時間
銀幕上最慘烈的槍戰鏡頭：
攔劫軍火列車
講妥交易條件
元帥食言背信
兇徒乘機抵賴
威廉荷頓 歐尼斯鮑寧 愛門奧勃朗 羅拔賴恩 主演
THE WILD BUNCH

城鄉 東成 總統 華盛頓
華盛頓每日加開午夜場
場場爆滿
片長關係更改時間 12點半 兩點半 五點四 七點半 九點八
預售三天
片上拍手掌？有味道！台下拍手掌？讚好戲！
THE BURGLARS
大賊
用電腦爆保險庫罕見！
尚保羅貝蒙 奧瑪沙里夫 羅拔賀山 戴安嘉儂 主演